

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director: PEDRO GOMEZ APARICIO  
Director en funciones por ausencia del titular JAVIER SANCHEZ-UCANA MUÑOZ

## HOY DECIDIRA LA O. T. A. N. LA CUESTION DE MALTA

### LO QUE DOM MINTOFF QUIERE ES MAS DINERO

LONDRES, 8. (Por José Meléndez, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—El Consejo Permanente de la O. T. A. N. decidirá hoy—lunes—en Bruselas la última oferta que se le puede hacer a Malta por el uso exclusivo de la isla como base naval de la Organización.

Para llegar a este paso final han permanecido en La Valletta desde el pasado jueves por la noche—llamados por Dom Mintoff—el secretario en funciones de la O. T. A. N., Jorg Kastl, y el consejero político especial Paul van Campen. De lo que ambos han tratado con el primer ministro isleño hay poca información pública, pero es seguro que se han llevado a Bruselas un cuadro de la situación más completo que el que trajo a Londres el ministro de Defensa, lord Carrington, el cual sólo pudo darse cuenta de que el primer ministro maltés no quería, en realidad, nada con Gran Bretaña y escuchaba sus verdaderos pensamientos en una serie de pretensiones vagas y contradictorias.

#### CUESTION DE PRECIO

No es nueva para los británicos esta postura del batallador líder del laborismo maltés, pues ya conocen bien sus bríos y sus procedimientos, que en 1959 obligaron a Gran Bretaña a revocar la entonces reciente Constitución maltesa y formar un gobierno provisional y no electivo, presidido por el gobernador británico. Por eso y porque Gran Bretaña se siente ligada por completo a sus compromisos con la O. T. A. N., el Gobierno británico aguantó las bruscas de-

cisiones de Mintoff—que llegó a dejar sentado en el avión, con los motores en marcha, a lord Carrington—y trató de agotar todos los recursos posibles de entendimiento, antes de pasarle la papeleta a la Organización Atlántica. No había forma de acuerdo entre Gran Bretaña y Dom Mintoff, porque aquélla se había acostumbrado a disfrutar de las facilidades militares de la isla por 12 millones de dólares al año y el "premier" maltés acabó poniendo el precio en 72 millones de dólares.

Para la O. T. A. N. este precio parece ser también demasiado alto, y según se ha filtrado en Londres, lo que los enviados de la Organización han planteado en Malta ha sido una cifra intermedia, pero más cerca de los 12 millones que de los 72 pedidos.

#### LA CARTA DE LIBIA

Mintoff está jugando en este regateo la baza de Libia y dejando que se especule con la de Rusia. El embajador soviético en Londres, Mikhail Smirnovsky—que es también embajador acreditado en Malta—, ha realizado ya diversos contactos con el "premier" maltés. Pero no parece ser esa la línea futura de Mintoff, siendo más consistente su relación con Libia. Cuando los enviados de la O.T.A.N. llegaron a La Valletta, Mintoff acababa de regresar de Trípoli, en un viaje sorpresa de doce horas, que realizó en el avión personal del Presidente Gaddafi. Los observadores de Londres dudan de la efectividad de un acuerdo económico con Libia que compense a Mal-

(Continúa en la página 6)

Ciento sesenta y ocho años entre los dos novios

## BODA DE AMOR



En Cadalso de los Vidrios, provincia de Madrid, se celebró ayer una boda desusada, la de una pareja que sumaba en conjunto ciento sesenta y ocho años. Ella, sevillana; él, madrileño, se conocieron rebasados los ochenta años, viudos los dos y sin hijos, cuando iban a ingresar en la misma residencia para ancianos. Se trataron un par de meses y creció su sentimiento de afecto, hasta culminar en su matrimonio. La esposa de la primera autoridad del pueblo, la señora alcaldesa, fue su madrina. (Foto Torremocha.) (Información en página 19.)

## Nuevo plan americano para Oriente Medio

### LO PRESENTO SISCO, PERO GOLDA MEIR LO HA RECHAZADO SADAT: SI NO HAY ARREGLO, LAS TROPAS EGIPCIAS RECOBRARAN SU LIBERTAD DE ACCION

JERUSALEN, 8. (Efe-Upl.)—El subsecretario de Estado norteamericano, Joseph J. Sisco, ha presentado al Gobierno israelí un nuevo plan de pacificación en Oriente Medio, a

base de una evacuación casi total del desierto del Sinaí, ocupado actualmente por las tropas de Israel, en tres etapas, a cumplir en dos años, según informa hoy la prensa israelí.

La primer ministro, Golda Meir, y otros dirigentes han rechazado este plan de Sisco, añadiendo los periódicos "Davar" y "Ha'aretz".

Según el proyecto, agregan los citados rotativos, una fuerza armada de las Naciones Unidas se establecería en dicho desierto para neutralizar cualquier ataque egipcio o israelí. También prevé la ampliación del actual "alto el fuego" en la zona del canal de Suez, que en la medianoche pasada entró en su segundo año, durante las tres etapas de dicha e hipotética retirada de las fuerzas de Israel.

#### DISPUESTOS A ABRIR EL CANAL...

EL CAIRO, 8. (Efe-Reuter.) Egipto ha vuelto a afirmar hoy que está preparado para la reapertura del canal de Suez como parte de un arreglo en Oriente Medio al que se debe llegar a finales de este año.

El Presidente Sadat ha dicho ante el Comité Central de la Unión Socialista Árabe—la única organización política egipcia—que la reapertura del canal debería ser el primer paso hacia la total retirada israelí de todos los territorios árabes ocupados.

El Sadat afirmó que no habrá un acuerdo parcial en la reapertura del canal de Suez aparte de una solución completa a la crisis de Oriente Medio.

El Presidente egipcio añadió que si el enviado de las Naciones Unidas en Oriente Medio, Gunnar Jarring, no consigue una solución que termine con este período, "las tropas egipcias tendrán derecho a liberar los territorios".

Desde que comenzó el alto el fuego en el canal, hace exactamente un año, se han llevado a cabo numerosos esfuerzos por parte de las Naciones Unidas y Jarring para conseguir una paz unilateral, pero el progreso ha sido mínimo.

(Continúa en la pág. 6)

## FRANCO, EN LAS REGATAS DE TRAINERAS



El Jefe del Estado entrega al patrón de la embarcación santanderina "San José" el trofeo al vencedor de las XXXI Regatas de Traineras, disputadas en la bahía coruñesa. (Telefoto Cifra Gráfica.)

### Franco y su esposa presidieron las pruebas de traineras en La Coruña

LA CORUÑA, 8. (Cifra.)—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, llegó esta mañana a La Coruña, procedente del pazo de Meirás, en compañía de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

Sus Excelencias se dirigieron al Club Náutico, embarcando posteriormente en el yate "Azor". A bordo del "Azor", el Caudillo y su esposa almorzaron, para regresar al Náutico sobre las siete menos diez de la tarde, presidiendo las pruebas de traineras Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que se desarrollaron en la bahía coruñesa.

El Jefe del Estado y su esposa, después de efectuar la entrega del trofeo a la embarcación de Astilleros de Santander, ganadora de la regata, emprendieron por carretera el viaje de retorno al pazo de Meirás.

(Información en páginas deportivas.)

32 págs. • 5 ptas.

Redacción y Administración: PLAZA DEL CALLAO, 4  
Teléfono 222 64 50

Lunes 9 de agosto de 1971

Por avión:

Península . . . . . 5,50  
Fuera de la Península . . 6,—

Tercera época • Número 1.687

Depósito legal: M.-245-1968

# Opinión propia

# Opinión ajena

## TRAICION EN LA CARRETERA

**NEGRA** como el asfalto, negra como los neumáticos, negra como el propio petróleo que alimenta su vientre de dos o cuatro tiempos, la traición que acecha al automovilista en la carretera se ha ido haciendo cada vez más siniestra y terrible. Ciertamente, según la ley de probabilidades, los accidentes

están en proporción directa del número de coches que ruedan por los caminos. Porque la gente se espanta cada vez que lee que en Estados Unidos y con motivo de algunas de sus fiestas señaladas—"Tanks giving Day" o "Independence Day"—las víctimas rondan el medio millar, sin tener en cuenta que

esos días circulan por las carreteras y autopistas de Norteamérica más de 60 millones de coches, y la cuota de accidentes puede resultar entonces mínima, aunque no sea mínimo el dolor de los afectados por la tragedia.

Entre nosotros, y llegados estos días de general dispersión de los indígenas y de entrada masiva de turistas por nuestras fronteras, las cifras de accidentes, con su cortejo inevitable de muertos y heridos, son impresionantes. Tanto, que muchos conductores de auténtica veteranía han llegado a co-ger verdadero pánico a conducir sus vehículos por las carreteras, especialmente en los días de afluencia masiva en las mismas. Piensan, y no sin razón, que ya no basta con que ellos guarden con celo prudente todas las precauciones y ordenanzas que regulan el tráfico y contribuyen a hacer éste más fluido y seguro si todavía existen inconscientes o malvados que no solamente ponen en peligro su vida, sino la de los demás. Se ha llegado al máximo en la severidad de las multas impuestas a los infractores del código de la circulación, pero, indudablemente, no basta. Hay que ir a separar definitivamente del tráfico a los auténticos "asesinos de la carretera", los que por "snobismo", estupidez, alarde o simplemente inconsciencia incrementan los naturales peligros de la circulación rodada en las pistas de asfalto. Hay que devolver a los buenos conductores, a los que se someten a todos los principios y fórmulas de seguridad colectiva, la tranquilidad de que su prudencia les salva y de que no les mate la imprudencia de los demás. La coexistencia en la carretera debe estar perfectamente asegurada por el sometimiento de todos a las normas más elementales de respeto y de solidaridad. Hay en marcha una acertadísima campaña de advertencia y de enseñanza respecto a las terribles consecuencias de la anarquía en la circulación, pero debe estar complementada por otra no menos conveniente y eficaz campaña de sanción inapelable e indiscutible para los infractores cogidos "infraganti", que lleguen incluso a la privación del carnet y de la libertad. Todo menos seguir pagando esa tremenda contribución de víctimas inocentes a cargo de la traición que constantemente está acechando en las carreteras españolas.

### "Estabilidad" en Pakistán

"La dimisión de catorce diplomáticos de origen bengalí de la Embajada de Pakistán en Washington y de la misión para las Naciones Unidas en Nueva York da nueva prueba de la profunda y amarga división entre los dos Pakístanes, oriental y occidental. Los puestos de responsabilidad que los dimisionarios han ocupado en el Gobierno pakistání—entre ellos se encuentra el consejero económico de la Embajada y el hombre número dos de la misión en las Naciones Unidas—rebaten la acusación del Presidente pakistání, Yahya Kan, de que el levantamiento había sido obra de profesionales de las revueltas, saboteadores y espías. También arroja alguna duda sobre su pretensión de que la resistencia ha sido aplastada."

(De "The New York Times" de 6 de agosto.)

### Prueba crucial para el Dr. Allende

"Las presiones de sus propias filas socialistas pueden procurar la más severa prueba a las repetidas promesas del Presidente Allende de mantener el sistema democrático de Chile mientras construye el socialismo. El secretario general del partido socialista ha reaccionado ante la derrota del candidato de la coalición de la Unión Popular del doctor Allende en una elección especial parlamentaria en Valparaíso, pidiendo la sustitución del actual Congreso por una nueva asamblea del pueblo."

(De "The New York Times" del 3 de agosto.)

### Precios del transporte

"Los usuarios de los transportes públicos son, en su gran mayoría, los perceptores de salarios más bajos, gentes de ingresos modestos y de la menor capacidad económica. Subir las tarifas u obligarles a pagar el valor verdadero del servicio de transportes que necesitan no es socialmente justo. En consecuencia, manténganse los precios políticos y que se cubra la diferencia, que se elimine el déficit por medio de impuestos, tasas, arbitrios o tributos de quienes tienen un nivel económico más elevado, de quienes disfrutan rentas más altas."

"Cualquier economía de subvención—y cada precio político lo supone, y en ella se basa—tiene mucho de economía de ficción. Que se pague la totalidad del precio de los transportes públicos? ¿Por qué no? Cuestión social será de un nivel de salarios que permita pagar, sin trastorno económico apreciable, el gasto preciso para ir a ganar el salario y volver a casa después de haberlo ganado."

(“ABC” de 6 de agosto.)

### Los estudios cooperativos

"... En estos momentos lo que aparece más preocupante es cuánta amplitud de cauces y subsanado de obstáculos y vaguedades podrá dar de sí

el nuevo reglamento para la aplicación de la ley de Cooperación de 1942, así como el grado de participación que las entidades cooperativas del país van a poder tener en estos esfuerzos de reforma. Sólo cumple hacer votos para que la secuencia formalmente invertida de estos últimos responda al objetivo de armonizar eficacia y rapidez, y que tal objetivo se cumpla; sería muy de lamentar, en efecto, que después de tanto tiempo los pasos fueran desencaminados."

(“La Vanguardia Española”, Barcelona, 3 de agosto.)

### Evitar lo pornográfico

"Muchas veces hemos dicho que nos gusta que todo el mundo tenga de nuestro país una imagen alegre y faldicorta, y esto nos da más pie aún para condenar cualquier intento de pornografía. Vivimos un tiempo en que se habla mucho de educación sexual, de que tanto la familia como los centros de enseñanza deben preocuparse seriamente de este problema; pues bien, si hay algo de verdad puede dañar la eficacia de esa educación es la penetración de la pornografía, en tanto ésta sólo supone aberración."

(“Arriba”, 3 de agosto.)

### El drama en carretera

"No sería justo callar la labor abnegada, paciente y de eficacia unánimemente reconocida que desempeña en nuestras carreteras la Guardia Civil. Sus miembros son merecedores, sin duda de ningún género, de la gratitud general."

"Pero ni el rigor de los reglamentos ni la seguridad de que éstos serán escrupulosamente cumplidos, por lo que a la autoridad se refiere, bastan si los propios interesados no colaboran en una tarea de la que son ellos los primeros y más directos beneficiarios. Con quienes se hagan acreedores a ello por su conducta se impone actuar sin contemplaciones. Lo bueno sería que esto no resultase necesario. Pero las estadísticas nos dicen que a veces lo es."

(“Ya”, 5 de agosto.)

### Problemas del campo

"Estas cifras (referidas al número de tractores y de agricultores por tractor durante los años 1957, 60, 67 y 71) separan, en el lapso de una generación, a dos economías agrícolas totalmente diferentes: la de 169 agricultores por tractor en 1967, a la de nueve agricultores por tractor en 1971. En una palabra, de una agricultura manual a una agricultura moderna y capitalizada. El camino es, sin embargo, costoso y lleno de dificultades."

"En último término, y contemplando lo que significa la actividad agraria en los países más avanzados, una agricultura moderna y capitalizada tendrá que ser de algún modo una agricultura subvencionada, en el sentido al menos de que se reduce el número de personas que producen alimentos y materias primas orgánicas a base de incrementar enormemente la productivi-

dad en otros sectores. Por eso el problema agrario no tiene completa solución con medidas estrictamente sectoriales (reforma agraria, ordenación rural, protección etcétera), sino que la solución viene paradjicamente después de que los otros sectores se han modernizado."

(De Martín Arriola, en "El Diario de Avila".)

### La verdad sincera

"El Movimiento de organización que integra teóricamente a todos los españoles en la unidad política, ¿no es más bien una agrupación ideológica perfectamente definida que excluye, limita, condensa y ataca como todos los partidos políticos del mundo lo hacen con sus adversarios? ¿Por qué ese temor a decir lo que es, a suscribir la verdad de las cosas? Si a los alcaldes, por ejemplo, los nombra el Ministerio correspondiente, ¿por qué empeñarse en afirmar que representan a la población que regentan?"

(Entrevista con Arelliza, embajador de España, en "Nuevo Diario", 2 de agosto.)

### La mayor responsabilidad

"La traslación de ejes políticos que el cambio ministerial del 29 de octubre de 1969 pudiera suponer no afectó sustancialmente en nada a las nociones Cortes-Gobierno. El nuevo equipo ha ido consolidando su iniciativa legislativa con la colaboración de unas Cortes hechas por el Gobierno anterior."

"Pero garantizar la presencia en el órgano de participación de las minorías que pudieran hacerlo es una labor realmente positiva. Y en ella el Gobierno tiene ocasionalmente la mayor responsabilidad. De permitirle en consideración habría de actuar siguiendo la tercera de las opciones apuntadas: romper el círculo de poder existente; favorecer la integración de determinados "outsiders" que están dispuestos a hacerlo; ensanchar el espectro político presente hasta ahora en las Cortes Españolas."

(De "Federación Ysar", en "Madrid", 2 de agosto.)

### Problemas de educación

"De cara al nuevo curso quedan problemas por resolver que necesitarán soluciones adecuadas para el desarrollo de la vida educativa: regular los días lectivos, horas de vacaciones; resolver el problema de la evaluación continuada; aclarar el calendario y las formas de organización de la enseñanza general básica; regular convenientemente el curso de orientación universitaria, etc."

"La ley de Educación ha cumplido un año, y el programa de ordenación por parte del Ministerio se ha formalizado. A partir de ahora la reforma entra en una etapa decisiva, en la que se habrá de tener presente la creciente concienciación que ha provocado en el alumno los problemas de la educación."

(“Arriba”, 5 de agosto.)

**feymar**  
TV - RADIO - FOTO

Aparcamientos frente a sus establecimientos. Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes.

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67. Avda. José Antonio, 6. 231 06 04. Narváez, 8. 225 17 72. Plaza San Juan de la Cruz, 1. 234 67 94.

**Ayuntamiento de Madrid**  
CONCURSO

Objeto del contrato: Obras de construcción de colector del Arroyo de la Granja (segunda fase), tramos II y III.

Plazo: Hasta las trece horas del día 28 del actual.

Presentación de plicas: Negociado de Contratación (plaza de la Villa, 5).

Anuncio extenso: "Boletín Oficial del Estado" del día 5 del actual. Madrid, 5 de agosto de 1971.—El secretario general, p. a., el oficial mayor, Abdón Sainz Brogeras.

EN **GILARRANZ** ENCONTRARA

CHAQUETS • FRACS • SMOKINGS • MEDIA ETIQUETA • Trajes de carreras especiales (Ingenieros industriales, caminos, etc.) con todos sus complementos. En todas las tallas y medidas

GRAN ESPECIALIDAD EN VESTIDOS DE NOVIA

Velos, tules, tocados y coronas. Vestidos de madrina, sombreros de señora

LA MEJOR ETIQUETA **GILARRANZ**

CALLE SANTA ANA, 1 (junto plaza Cascorro). Teléfono 265 36 61

CALLE JOSE ORTEGA Y GASSET, 45 (antes Lista). Teléfono 226 76 09

LA MEJOR ETIQUETA ES...

**GILARRANZ**  
Cuando tenga que adquirir su ropa busque la etiqueta GILARRANZ

# La apertura—y modernización—de Suez ahorraría a Europa 9.000 millones de dólares

## DENTRO DE OCHO AÑOS NECESITARA SETECIENTOS CINCUENTA MILLONES DE TONELADAS ANUALES

### HOMBRES COSAS PAISES

UN navegante francés se dirige en estos momentos hacia Egipto con el propósito de solicitar permiso de árabes e israelitas para cruzar con su barco el canal de Suez. El nombre del barco, "L'Espoir" ("La Esperanza") es ya suficientemente elocuente. El plan del navegante francés no tiene nada que ver con la situación diplomática actual ni con los intereses que se debaten en torno a la gran vía de agua. Es puramente deportivo.

Sin embargo, la apertura es una aspiración general sobre la que los norteamericanos han estado trabajando desde hace meses, sin que se vea todavía una posible salida. Mr. Sisco, el itinerante delegado del Departamento de Estado, ha regresado el pasado viernes a Washington sin demasiadas esperanzas, mientras en Egipto se alza una nueva ola de inquietantes rumores, en los que aparecen involucradas personalidades políticas más o menos opuestas a la apertura del canal y, por lo tanto, al previo arreglo de la situación militar en sus orillas.

Suez fue cerrado en junio de 1967, tras la fulgurante guerra de los "seis días". El cierre no fue mal visto por todos los países usuarios, pues algunos, como los Estados Unidos, tenían, con razón, la presencia naval rusa en el golfo Pérsico y en el océano Índico. Sin embargo, la vida económica de Europa occidental depende en parte muy importante del petróleo del Oriente Medio, y por esto en cuanto se cerró el canal empezó a sufrir las consecuencias. Por de pronto, el alza de los fletes, correspondiente al mayor itinerario que tenían que efectuar los buques contorneando el cabo de Buena Esperanza. Luego, la elevación de los impuestos del petróleo bruto del golfo—del 25 al 35 por 100—, y más tarde, del petróleo del Mediterráneo, porque si bien éste era directamente accesible, los productores no querían quedarse atrás en la danza. Surgió entonces como solución la idea de construir descomunales "superpetroleros" financiados, naturalmente, por las compañías, que hacían revertir los costos sobre el consumidor. Todo ello hizo subir el precio del petróleo en Occidente.

Los datos anteriores explican el interés de los países europeos en la reapertura del canal, pero modernizado de tal forma que sería en adelante una especie de gigantesco oleoducto. Tampoco a Estados Unidos le molesta la idea, pues en definitiva la mayor parte de las compañías productoras en el golfo Pérsico y en Arabia son norteamericanas.

Para Europa, la situación es la siguiente: ya a partir de 1968 habían empezado a construir tanques de 100.000 toneladas; después, de 150.000, y cuando se cerró el canal comenzaron con los de 250.000, que, según los técnicos, es la capacidad económicamente óptima. Un buque de este último desplazamiento hace seis viajes al año en torno al cabo y transporta un total de millón y medio de toneladas, mientras que por el canal podría hacer quince viajes y cargar tres millones y medio de toneladas.

El periódico parisiense "Le Monde" publicó hace unos meses un estudio muy interesante acerca de lo que el canal representa en el orden económico para Europa, de lo que cuesta ahora su cierre y de lo que los países occidentales ganarían o dejarían de perder con su apertura y modernización.

Según dicho estudio, las necesidades europeas de petróleo bruto serán en 1980 del orden de 750 millones de toneladas, y para transportarlas habrá que contar con una flota de 500 superpetroleros, que costarían (o costarían) 17.500 millones de dólares. La mitad de esta cifra es lo que costaría la modernización del canal de Suez y los 215 superpetroleros necesarios para el transporte de petróleo requerido por Europa. A falta de la reapertura, el gasto suplementario que habrá de pagar Europa si su "oleoducto" de seguir contorneando África del Sur es del orden de 9.000 millones de dólares.

Partiendo de estos datos, la Suez Canal Authority y varias compañías europeas han hecho un estudio, ya terminado, sobre las obras que habrá que hacer en el canal para poder facilitar a Europa occidental la pantagruélica cantidad de petróleo bruto que devora su alto desarrollo económico. En dos etapas de tres años cada una, Suez podría aceptar el paso de los grandes superpetroleros, y esto sin interrupción del tránsito. Al concluir la primera fase podrían circular buques de hasta 150.000 toneladas y transportar

500 millones de toneladas. Al final del segundo, la capacidad de transporte se elevaría a los mil millones. El costo total de estas obras sería de 660 millones de dólares.

Aparte las aportaciones de la banca internacional, hay países árabes interesados especialmente en el financiamiento de la operación. El primero de todos, Kuwait, que en la actualidad, y por solidaridad, paga a Egipto varios cientos de millones al año como compensación por las pérdidas que provoca el cierre del canal.

do este par de artículos. Refiriéndose a ellos, "The Times" comentaba que no se comprendía bien cómo no ha admitido claramente su paternidad, o por qué no los escribió con su propia firma y con una suave sordina.

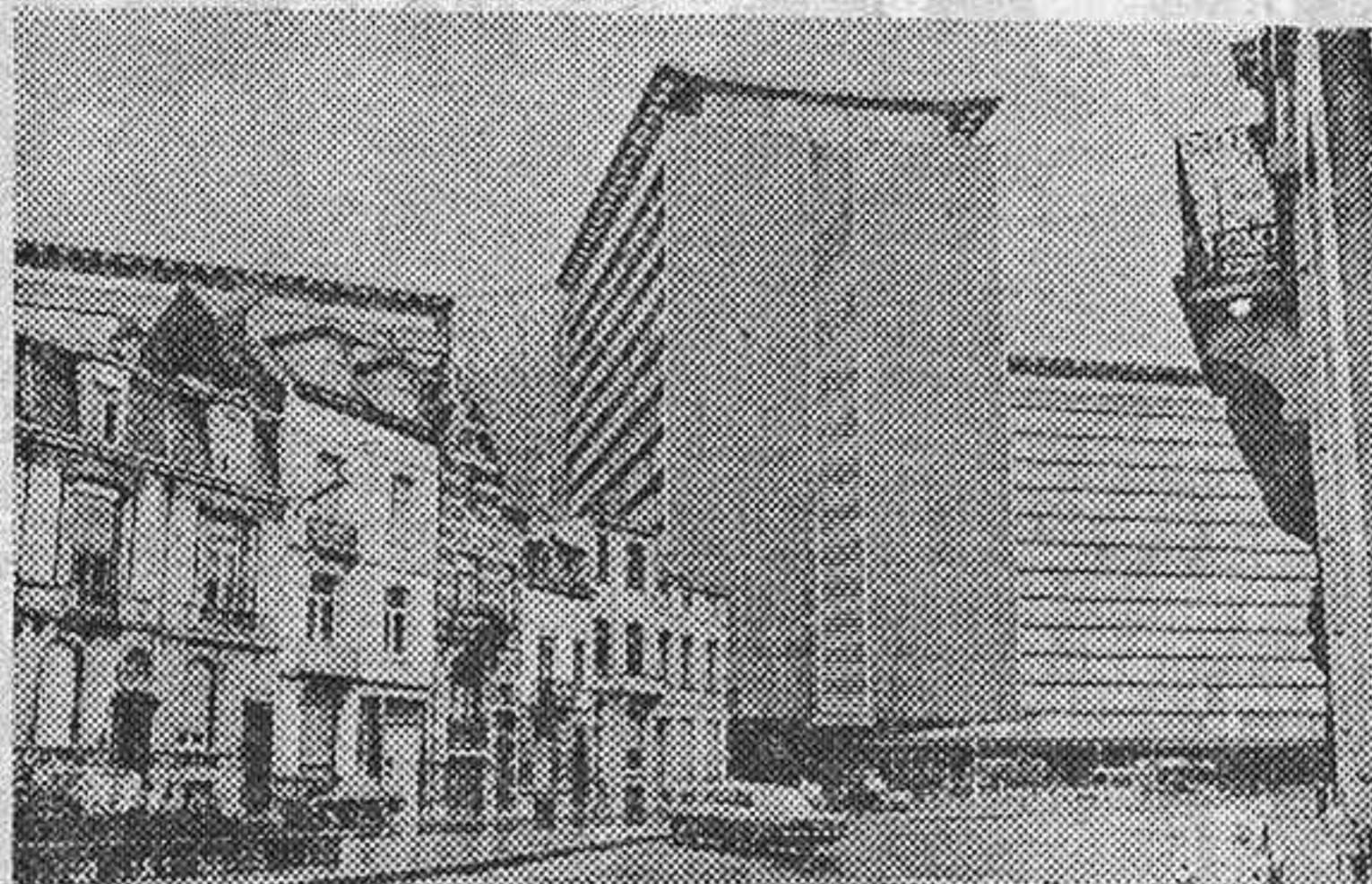
### El embajador que salió de filas

ESTADOS Unidos ha cambiado al jefe de su delegación en la conferencia sobre Vietnam que se arrastra en París desde hace ya muchos meses, y que ahora, con la nueva política asiática de Washington, puede entrar en fase más activa y positiva. David Bruce ha presentado a Nixon su dimisión irrevocable por motivos de salud. Para sustituirlo, la Casa Blanca ha echado mano de uno de los más expertos funcionarios del Departamento de Estado, aunque sea poco conocido fuera del ámbito profesional. Se trata de William Porter, que hasta ahora desempeñaba la Embajada en Seúl. William Porter es un hombre muy experimentado, apto para situaciones delicadas, capaz de establecer contactos humanos con la parte contraria, sin perjuicio de ser, en la mesa de la conferencia, un negociador coriáceo. Y el caso es que, contra la tradición de la carrera, Porter se incorporó a ella por azar y empezó como "soldado raso". Hijo de un oficial de la Marina inglesa, Porter llegó a Estados Unidos de muy chico con su madre, viuda. Estudió en el Thibodean Business College, de Fall River (Massachusetts), y, una vez graduado, su primer trabajo lo desempeñó en una elegante camisería. Un día cayó por allí el ministro de Esta-

dos Unidos en Budapest y entró en conversación con el joven. Salió encantado, y unos días después le ofreció el puesto de secretario particular. Y aquí empezó la carrera del futuro embajador. Su primer puerto, en la Embajada de Bagdad, no fue diplomático, sino de escribiente. Estudió árabe y se especializó en asuntos de Oriente Medio y norte de África, especialización que completó sobre el terreno, pues sucesivamente estuvo destinado en Damasco, Beirut, Jerusalén (durante los tumultuosos días que precedieron a la creación del Estado de Israel), Nicosia y Rabat. Fue el primer embajador norteamericano en Argelia.

En 1965, tras un breve periodo como jefe de la sección norteamericana del Departamento de Estado, lo enviaron como embajador a Arabia Saudita; pero no llegó a hacerse cargo del puesto, ya que Cabot Lodge, embajador en Vietnam, que lo conocía bien, logró que la Casa Blanca anulase el nombramiento y lo enviara a Saigón, donde fue el número dos de la Embajada. Porter se encargó de la guerra psicológica y de estudiar el programa de la pacificación, y con estos motivos recorrió el país de punta a cabo, llegando a tener de él un conocimiento muy completo. Dejó de ocuparse de aquellas actividades cuando Johnson las puso directamente en manos del Mando militar, que entonces lo desempeñaba el general Westmoreland. En 1967 lo trasladaron a Seúl para que se hiciera cargo de la Embajada, pues la situación empezaba a enturbiarse con la filtración de guerrilleros comunistas. Como en todos los sitios por donde ha pasado, Porter se dedicó, además de realizar su trabajo, a estudiar el idioma y a recorrer el país.

### Dahrendorf contra la estructura del M. C.



Junto a las viejas casas de Bruselas, el imponente edificio de metal y vidrio que alberga a las Comunidades Europeas, a las que un miembro de la Comisión del Mercado Común ha dedicado un durísimo ataque, publicado en "Die Zeit", importante revista alemana.

EL profesor Ralf Dahrendorf, miembro alemán de la Comisión Europea de Bruselas, ha manifestado que no es cierto que haya dimitido o piense dimitir. La nota rectificadora está, sin duda, relacionada con las ásperas críticas de la estructura del Mercado Común y de su administración que ha publicado la importante revista alemana "Die Zeit" y que le han sido atribuidas, al parecer, con motivos suficientes a Dahrendorf. Constituye éste una curiosa y atractiva personalidad, un fenómeno, entre académico y pragmático, que ha tratado de dar al mundo un ritmo más inteligente y más rápido y que, finalmente, se ha sentido decepcionado por lo que él considera "indolencia en la respuesta".

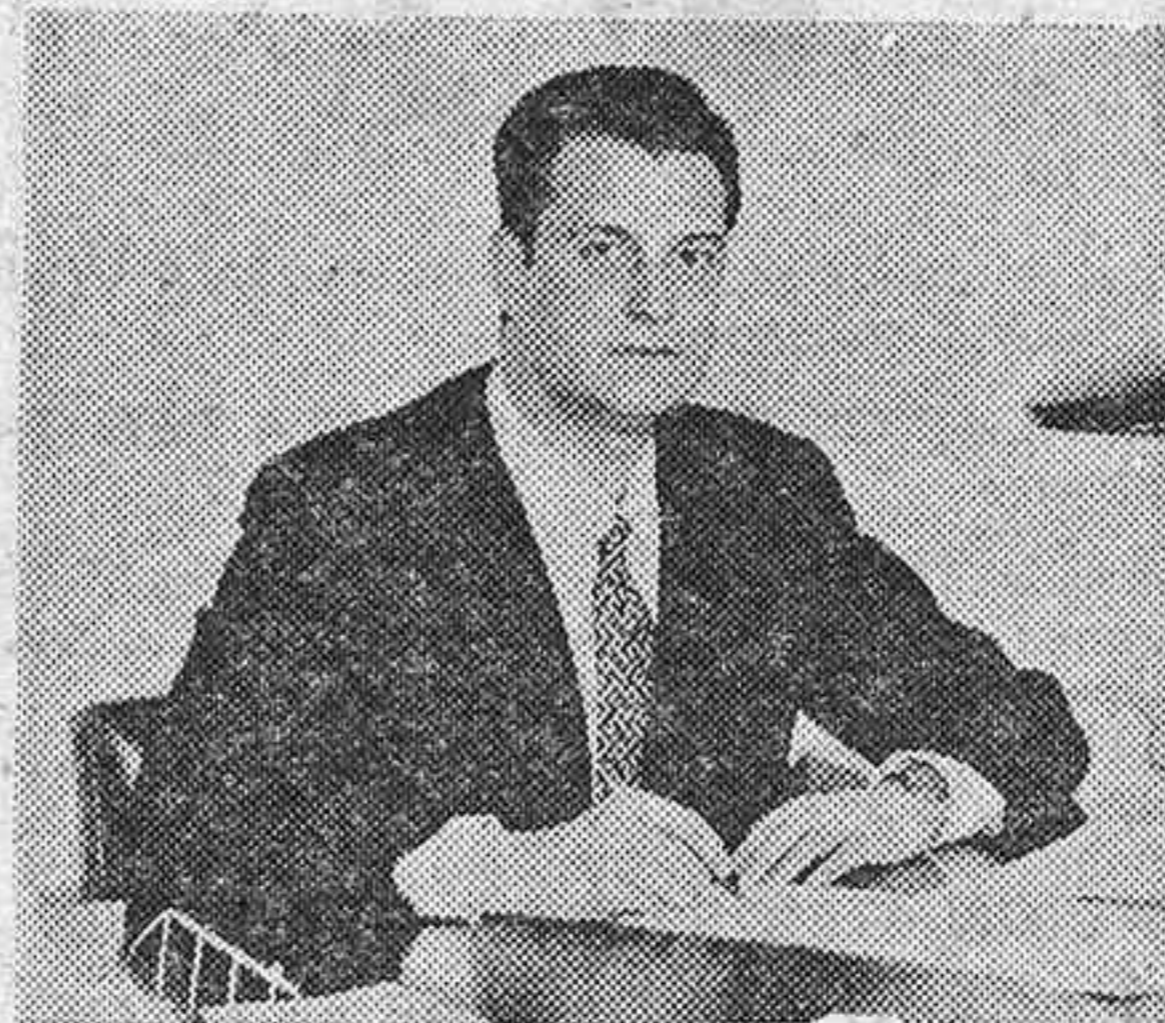
Hijo del director de un periódico social-demócrata de Hamburgo, a los quince años, poco antes de terminar la guerra, ya fue detenido por haber participado en una reunión ilegal de estudiantes. Tres años más tarde se afilió al partido socialista, mientras estudiaba sociología en su ciudad natal, estudios que culminaría en la Escuela de Economía de Londres (L. S. D.), donde, además de doctorarse, adquirió un fluido conocimiento de la lengua inglesa. Cuando regresó a su país desempeñó la cátedra de Sociología en Tubinga y escribió una obra, ya clásica, sobre "Sociedad y democracia" en Alemania.

En 1960 abandonó el partido social-demócrata por considerarlo excesivamente dogmático y aprisionado por la preocupación tecnocrática. Después de campar por sus respetos, se unió al pequeño partido liberal, rara mezcla de progresismo y pequeña burguesía conservadora, el partido liberal democrático, que contribuyó, hace dos años, a derrotar a la democracia cristiana. Dahrendorf llegó entonces al Ministerio de Asuntos Exteriores como número dos, con el jefe de su partido y ministro, Walter Scheel. No tardó mucho en manifestar su fastidio por lo que juzgaba restringido alcance de la estrategia diplomática. Logró que lo trasladasen a Bruselas, y su silencio de entonces fue considerado como una crítica de la política exterior

del Gobierno de Bonn y asimismos de la oposición. Ahora, en Bruselas, también se siente incómodo y ha solta-

# JACOBO CANO

Por José GOMEZ FIGUEROA



imagen, en medalla de oro sobre el pecho y en estampa que guardaba en la cartera, besaba todas las mañanas al levantarse y todas las noches al acostarse, y en el momento en que el avión despegaba, y cuando tomaba tierra, y al acordarse de los suyos...

—La Virgen del Pilar es mi seguridad—nos decía—y también mi esperanza.

Jacobo Cano se movía en el espacio íntimo de don Juan Carlos y era "uno de los pocos hombres—como ha escrito certeramente "Informaciones"—que han aportado su colaboración, su trabajo callado, a uno de los periodos más activos del Príncipe de España".

Ha sido Su Alteza Real quien nos ha dado esta magistral definición de Jacobo: "Su lealtad, su clara inteligencia, su discreción y, sobre todo, su hombría de bien, hacen que sea una gran pérdida para todos."

Recuerdo cómo los Príncipes, educados desde niños en el dominio de las emociones, tenían los ojos enrojecidos al acudir a la clínica de la Concepción por segunda vez en el mismo día. Recuerdo que alguien comentó:

—Su Alteza ha perdido un hermano.

El Príncipe intentó contestar y no pudo.

No hay sustituto para Jacobo Cano. Se nos ha ido un valor enorme "de cara al futuro desarrollo político del país", según una frase de "Pueblo".

Jacobo militaba en la juventud universitaria, que no conoció la guerra civil y que no guardaba ningún rencor en la conciencia. Doctor en Ciencias Políticas y Económicas, dirigió el famoso Colegio Mayor San Pablo a los veintiséis años y hasta ocho después. De España entera llegan ahora a Zaragoza, con el deseo de acompañar un rato a sus padres, muchachos con el rostro despavorido y la carrera recién estrenada.

Jacobo Cano era un ser angélico y extraordinario que dejaba una huella profunda en el ánimo de quien le trataba, pues no vivía para él, sino para los demás.

Yo no tengo más remedio que ser parcial y apasionado hablando de Jacobo Cano, porque le debo muchas de las mejores y más sanas emociones de mi existencia. Le conocí cuando tuve la suerte de ser designado, gracias a él, como el último de los colaboradores de aquel fenomenal equipo del entonces ministro de Obras Públicas, Silva Muñoz, de quien Jacobo era íntimo amigo y jefe de su gabinete técnico. Ni un solo día, desde entonces, dejé de tener algún motivo para recordarle, por su enorme personalidad, su rara inteligencia y su inmenso corazón.

En uno de los momentos más apasionantes—por varias razones—de su vida, la muerte le sorprendió a pocos metros del palacio de la Zarzuela. Iba conduciendo su automóvil, alegre y optimista como siempre, rebosante de ideas y de proyectos, con fe y con ilusión en el porvenir de su patria. En ese estado de ánimo pasó a la eternidad, en un tránsito instantáneo, sin el menor sufrimiento.

Nunca Jacobo, amigo nuestro, te olvidaremos. Escrito queda.

José GOMEZ FIGUEROA

DENTRO del coche en el que murió Jacobo Cano

ha quedado un zapato. Es de color negro y lleva escrita en la plantilla la palabra "Roma". Algunas personas contemplamos, anonadadas, este pequeño despojo de nuestro queridísimo e inolvidable amigo. La prenda nos recuerda una historia suya, bella e inocente, y no podemos contener el llanto. Se trata de uno de los zapatos que el Príncipe de España había comprado en Italia para él, pero que luego, cambiando de opinión, decidió regalar a Jacobo Cano.

—Pruébatelos, a ver si te valen—dijo don Juan Carlos.

Jacobo nos contaba después, con la voz entrecortada por la emoción:

—Me quedaban a la medida, como en el cuento de la Cenicienta.

Este joven colaborador de Su Alteza Real no cambiaría por nada del mundo aquel obsequio de su amado Príncipe de España, porque vivía para el Príncipe y para todo lo que el Príncipe representaba. Acaso por eso ha muerto en el lugar donde estoy seguro que hubiera escogido, en el caso de poder elegir: el palacio de la Zarzuela.

Los amigos de Jacobo venimos de Zaragoza, su ciudad natal, donde le hemos enterrado. Aun traemos en los oídos los ecos funerarios del "Dies irae", entonado en la parroquia de Santa Engracia, a unos pasos del número 11 de la calle de Joaquín Costa, donde viven sus padres; un "Dies irae" terrible, ante un ataúd en el que reposa el cuerpo de un hombre de treinta y seis años que representó la mejor juventud de España.

Una muchedumbre asustada le acompañó hasta el cementerio. El viento, ese viento implacable de Zaragoza, que sopla siempre, azotaba los cipreses del campo santo por encima de los tejados, y a lo lejos aparecían las torres del Pilar recortadas en el cielo dorado de la tarde.

El Pilar fue una de las cosas que más amó Jacobo Cano. El Pilar, con su Virgen en la Columna, cuya

# ¿Por qué y para quiénes ha creado URBIS el PLAN MORATALAZ 1971-1973?



- 1.º Porque la promoción de los españoles, reclama **UNA VIVIENDA NUEVA Y DISTINTA**, muy superior a cuanto hicimos hasta ahora.
- 2.º Porque **MORATALAZ CIUDAD COMPLETA DENTRO DE MADRID**, Integra socialmente así a sus 70.000 habitantes:
  - Empresarios, Directivos de Empresas, Altos Funcionarios, Profesiones liberales y Comerciantes..... 23%
  - Cuadros medios, Empleados y Funcionarios..... 48,50%
  - Mandos subalternos y Empleados manuales..... 28,5%
- 3.º Porque un planeamiento de urbanismo, que previó el futuro, consiguió el **EL MAS BAJO INDICE DE CONTAMINACION ATMOSFERICA DE MADRID**.
- 4.º Para que un **MERCADO CENTRAL DE ABASTOS, DOS SUPERMERCADOS y MAS DE QUINIENTOS COMERCIOS**, ofrezcan a su familia un abastecimiento pleno y competitivo.
- 5.º Para que cuando Vd. viniese, existieran ya **UN INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA, OCHO COLEGIOS y CENTROS OFICIALES DE ENSEÑANZA, CINCO INSTITUCIONES PEDAGOGICAS PRIVADAS**, así como numerosas **ESCUELAS y ACADEMIAS** reconocidas.
- 6.º Para que **QUINCE MIL ARBOLES y MAS DE OCHOCIENTOS MIL METROS CUADRADOS DE ESPACIOS LIBRES y JARDINES**, protejan su bienestar y ennoblezcan el emplazamiento de su hogar.
- 7.º Porque una **VIVIENDA BELLISIMA, DE RENTA LIBRE, SIN PAGO DE IMPUESTOS POR LA COMPRAVENTA, PARA EL COMPRADOR** resuelve el problema de su hogar y le ofrece la **OPORTUNIDAD DE SU MEJOR INVERSION**, gracias a nuestra técnica y experiencia.

**NO BUSQUE PROMESAS EN ESTA PAGINA:  
¡CONOZCA CALIDADES, PRECIOS Y SUS 5 DIFERENTES MODALIDADES DE PAGO EN LA EXPOSICION DE VIVIENDAS DE MORATALAZ!**

Horario: de 9½ a 1½ y de 4½ a 8½ todos los días laborables, excepto Lunes de 11 a 1½ y de 4½ a 8½ los festivos y Domingos.

Oficina de Información y venta:  
URBIS - Menéndez Pelayo, 71; de 8 a 3 h. (laborables) y de 11 a 1½ y de 5 a 8 (festivos)

## LOS MAK'A, DEL PARAGUAY, "explotan" al hombre blanco...

- Sólo quedan unos seiscientos aborígenes y cuatrocientos de ellos viven a diez kilómetros de Asunción, con sus añejas costumbres, ritos y danzas
- Belaieff, un humanista y militar ruso que llegó a Paraguay en 1924, huyendo del comunismo, fue el «havatu» —salvador— de estos nativos, a los que alistó en el Ejército paraguayo en la guerra del Chaco

Por Augusto B. OCAMPOS CABALLERO

De la agencia Efe  
Desde Asunción



Los "Mak'a", danzando en la "fiesta del fuego" ante la presencia del chaman o hechicero de la tribu (derecha), quien emite, al igual que los demás aborígenes, desgarradores gritos. (Foto Efe.)

Nuestra Señora de la Asunción, capital de la actual República del Paraguay, fue la avanzada en el tiempo de la conquista. Asentada en el corazón misterioso de la selva virgen y a la vera del río limpio y milenar, en donde habitaron los hombres de raza guaraní, que con la fusión con los españoles convirtieron en paraguayos.

Esta capital no sólo amparó a aquella raza cobriza de los aborígenes guaraníes, sino que con el tiempo otros nativos vinieron a sus playas, como los mak'a, quienes se ubicaron muy cerca de lo que fue en tiempo atrás el punto de partida de la gigantesca aventura española de la conquista y colonización del río de La Plata.

El nombre de mak'a aparece recientemente en la literatura etnográfica del año 1915, en cuya investigación el profesor Max Schmidt, apoyado por los datos del estudioso español Félix de Azara, dice que los actuales mak'a serían descendientes de las antiguas familias enemagá.

Los mak'a, quienes pasean hoy orgullosos por las calles asunceñas, son uno de los atractivos más interesantes para el turista. Tal como lo afirma el antropólogo paraguayo Miguel Chase Sardi, "son los únicos aborígenes que explotan al blanco", refiriéndose tal vez a las recaudaciones obtenidas por los mak'a, fruto de sus exhibiciones, ya sea danzando o posando ante las cámaras fotográficas de los visitantes que llegan a Asunción.

Hoy no quedan más que 600, de los cuales 400 viven a diez kilómetros de la capital paraguaya, sobre la orilla del río del mismo nombre, asegurándose que su rápida extinción se debe a la escasa resistencia del nativo frente a las enfermedades transmitidas por el hombre occidental.

Los mak'a son de complexión delgada, cuya talla media de los hombres es de 1,70, cara larga y color bronceado de la piel. Algunos tienen cabellos ondulados.

### JUAN BELAIEFF

La historia de los actuales mak'a está íntimamente ligada al nombre de Juan Belaieff, y cualquier comentario respecto a estos aborígenes no tiene validez si se omite ese nombre.

Belaieff, general ruso que llegó al Paraguay en 1924 huyendo de la revolución bolchevique en Rusia, fue contratado por el Estado Mayor del Ejército paraguayo para el levantamiento topográfico de la zona oriental del Paraguay, Chaco, en vista de la inminencia de la guerra paraguayo-boliviana.

A tal fin, el general Belaieff alistó a la tribu mak'a, quienes se transformaron en vaqueanos y exploradores; además de ganar la simpatía del militar ruso, lo tomaron como un salvador.

En recompensa, el humanista jerarca de la Rusia blanca consiguió una reservación de tierra para los mak'a a pocos kilómetros de Asunción, precisamente en donde se hallan asentados, explotando la curiosidad turística, obteniendo una suma de cien dólares mensuales.

La cabeza de Belaieff estuvo al precio de 1.000 libras esterlinas,

ofrecida por el Ejército boliviano por la importancia de los datos que suministraba al Paraguay con la ayuda de los mak'a.

Al morir el general Juan Belaieff, la tribu quedó en la más terrible amargura; pero los más allegados, estando el militar con vida, comunicaron a su pueblo que Belaieff volvería para salvarlos, cosa que ocurrió tal vez por el cariño que hoy prodiga el hombre blanco a los aborígenes de la capital paraguaya.

### CREENCIAS, ECONOMIA Y JERARQUIA

Los mak'a fueron animistas; vale decir que rendían culto a los espíritus, y no tuvieron idea de la existencia de Dios hasta el contacto con el militar ruso.

El "weihetaj" o "chaman" (brujos) es el depositario de las tradiciones de la tribu, quien adivina el futuro con la ayuda de los espíritus auxiliares.

El "día-mundo" de los mak'a tiene como base la Tierra. Sobre ella habitan los hombres. En las alturas está el Sol, antiguo y poderoso chamán, que, convirtiéndose en fuego vivo, fue a morar sobre la Tierra; a él los mak'a le ruegan fuerza y valor. Su hermana la Luna, dueña de extensos territorios de caza, fue visitada en tiempos míticos por los mak'a. Un altísimo árbol extendía sus ramas hacia el camino del astro; allí subían los mak'a; pero la dueña de la Luna (una mujer), viendo peligrar sus riquezas, cortó el árbol con un hacha.

En la última incursión de los norteamericanos en sus naves espaciales en el satélite natural de la Tierra, los mak'a esperaban el encuentro de los astronautas con sus hermanos que quedaron allí.

Los mak'a poseen dos sistemas de control de la natalidad, que se efectúa con la ingestión de las infusiones de dos hierbas y la práctica de ciertos ritos.

Una de ellas produce durante algún tiempo la esterilidad, y la otra, de por vida.

### ECONOMIA Y JERARQUIA

Los hombres cazan y pescan, además de buscar y recolectar miel silvestre. Las mujeres tejen y trenzan las redes en las que cargan los productos de sus incursiones.

También viven de la venta de objetos, tales como flechas, arcos, fajas, mantas, ponchos, que ofrecen a los turistas por las calles de Asunción.

La mak'a viven en el más "anárquico entendimiento", puesto que el cacique de la tribu tiene cierta autoridad, que es nominal y no efectiva, cuya obligación es dar todas sus pertenencias; pero nadie está obligado a obedecerle.

El actual cacique es conocido con el nombre de Andrés, que habla su lengua nativa y el ruso perfectamente, idioma que le fue legado por el general Juan Belaieff, quien amó como ningún otro blanco a la parcialidad mak'a, otorgándole a estos aborígenes lugar preponderante dentro de los valores humanos, tan necesarios en el nuevo continente.

Augusto B. OCAMPOS CABALLERO  
De la agencia Efe.

Una semana más...

# Continúan los Restos de la gran

## VENTA de JULIO

### ¡Precios sorprendentes!

Hemos incluido todo lo recibido con retraso. Ahora...

## ¡más rebajas aún!

En todas las secciones usted encontrará los precios más bajos que jamás hemos podido ofrecer.

Sigue habiendo cientos de artículos "esperando" que usted los "descubra".

Para señoras, chicas, caballeros, chicos, niñas, niños, el hogar... ¡Todo!

## Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arapiles, 10 y 12 ● Lista, 56



Lunes 9 de agosto de 1971

TRAS EL REGRESO DEL "APOLO 15"

LA APORTACION CIENTIFICA MAS IMPORTANTE

Una roca que puede dar la clave del origen del sistema solar

HOUSTON (Texas). (Por Miguel Higuera, de Efe.)—Con un amaraje "casi perfecto", tras haberle fallado uno de sus tres paracaídas, terminó a las 21.46 de la noche del sábado (hora española), a 300 millas al norte de las islas Hawai, la misión "Apolo 15", que David Scott, Alfred Worden y James Irwin habían iniciado y que doscientas noventa y cinco horas y doce minutos antes en Cabo Kennedy.

Al no desplegarse uno de los tres paracaídas anaranjados y blancos de 18 metros de diámetro de los que cayó colgada la cápsula espacial, los del "Apolo 15" golpearon contra las casi transparentes aguas del Pacífico a unos 42 kilómetros por hora, y no a 36, como estaba previsto. Medio minuto después del "duro impacto", para el que los equipos de recuperación les habían pedido que se prepararan, el comandante del vuelo, Scott, tranquilizaba por radio que "todo en el "Apolo 15" sigue en perfecta forma".

La cápsula, que había embestido a 40.000 kilómetros por hora contra las primeras capas atmosféricas, a 190 kilómetros de altura por encima de la superficie terrestre, a las 21.32 (hora española), dieciocho segundos más tarde perdía contacto con los equipos de tierra.

GASES

Gases cargados de electricidad desprendidos de la chapa protectora, al recalentarse a unos 2.700 grados centígrados por el roce contra la atmósfera, fueron los causantes de los tres minutos y dieciséis segundos de bloqueo de las comunicaciones por radio.

"Todo en orden" fueron las palabras con las que Scott tranquilizó a los equipos de tierra cuando restableció contacto con ellos, poco antes de que a 8.000 metros de altura se abrieran los pequeños paracaídas encargados de estabilizar la trayectoria de caída de la cápsula.

BROMAS

Tras la recepción de alfombra roja en la cubierta del portaaviones "Okinawa", los tres astronautas, barbudos pero sonrientes y en perfecta forma, tuvieron ánimos todavía para bromear, después de su prolongada excursión, de casi dos millones de kilómetros de recorrido.

"Estoy muy contento de sentirme en un navio más marinero que del que acaban de sacarnos", afirmó Irwin.

"Si ven que me tambaleo no es porque esté débil, sino que todavía no me acostumbro al vaivén del mar", dijo Worden en chanza. Scott había agradecido más solemnemente las palabras de bienvenida que les había dirigido el teniente de navío McDivitt, comandante del "Okinawa".

El Presidente Nixon, que se encontraba pasando el fin de semana con su familia en el estado de Maine, vio por televisión el amerizaje de la cápsula y felicitó a

los tres astronautas por teléfono minutos después de su llegada al "Okinawa".

En el portahelicópteros, los tres hombres iniciaron la travesía de veintitrés horas a Honolulu, desde donde se dirigieron en avión hasta este centro espacial, al que han llegado en las últimas horas del domingo.

SIN CUARENTENA

Después de las tres expediciones lunares previas, los científicos han llegado a la conclusión de que no hay necesidad de someter a los astronautas a cuarentena, como se hizo con los seis primeros hombres que pisaron la Luna.

En el satélite de nuestro planeta están convencidos los científicos no existen gérmenes que puedan ser nocivos a la vida humana, por lo que Scott, Irwin y Worden se mezclaron desde el primer momento con los equipos de recuperación y los marineros del "Okinawa", y al contrario que los tripulantes de los "Apolos" 11, 12 y 14, que tuvieron que esperar para ello veintidós días, durmieron la noche del domingo en sus casas de Houston.

La misión de los tres hombres, sin embargo, no acabó con su amerizaje en las cálidas aguas del Pacífico. "Scott e Irwin son científicos y va a resultar difícil echarlos del laboratorio", afirma medio en broma, medio en serio, Michael Duke, a cuyo cargo están las muestras en el "laboratorio de recepción lunar", donde primero son analizadas las rocas y el polvo que los astronautas de las expediciones "Apolo" traen de regreso a Tierra.

IMPACIENCIA CIENTIFICA

Después de un examen preliminar de cuarenta y cinco días a dos meses de los setenta y ocho kilos de muestras traídas de la Luna por los del "Apolo 15", el material será distribuido entre 105 científicos de todo el mundo, que tardarán meses y quizás años en analizar hasta el último detalle todos los datos que encierran.

Por las descripciones hechas por los astronautas, los geólogos esperan impacientes la llegada de las muestras a Houston para poderles echar la primera ojeada. Los científicos están convencidos de que las traídas por Scott, Irwin y Worden les darán más datos para conocer el origen y desarrollo de la Luna que todas las traídas anteriormente por las tres expediciones lunares previas.

UNA ROCA

De entre todo el material que los tres astronautas se han traído consigo, hay una roca que Scott e Irwin encontraron en uno de sus tres paseos por la Luna que los geólogos están convencidos de que procede de la primera capa del satélite de la Tierra.

Ese trozo de roca, de color verdoso oscuro, puede ser "anorzosita", un feldespato condensado lentamente y que puede tener cuatro mil quinientos millones de años.

Gracias sobre todo a esa roca, los científicos esperan conocer mucho más de lo que hasta ahora se conoce sobre el origen y evolución no sólo de la Luna, sino también de la Tierra y de todo el sistema solar.

RECIBIMIENTO EN HONOLULU

HOUSTON, 8. (Efe.)—Cerca de tres mil personas dieron la bienvenida a los astronautas del "Apolo 15" a su llegada a Honolulu, camino de Houston, después de su feliz vuelo espacial de doce días.

Los astronautas Scott, Irwin y Worden saludaron a la muchedumbre que les aclamaba, antes de subir a bordo del "jet" de las Fuerzas Aéreas norteamericanas que los conducirá a Tejas.

MENSAJE DE PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 8. (Efe.)—Un telegrama de felicitación por la feliz culminación de la misión "Apolo 15", y de esperanza por el futuro de la humanidad, fue enviado anoche por el Papa Pablo VI al Presidente Nixon.

"En esta fausta circunstancia del retorno de los astronautas del "Apolo 15" a tierra—dice el mensaje del Sumo Pontífice—al término de la impresionante misión que han cumplido en nombre de la humanidad, presentamos nuestra cordial congratulación a ellos, a Vuestra Excelencia y a toda la nación norteamericana, mientras expresamos la confianza de que los resultados de esta empresa puedan beneficiar el progreso, la paz y la hermandad entre los hombres."

También se han recibido en la Casa Blanca mensajes de congratulación y de elogio a la técnica norteamericana del Presidente francés, Pompidou, y del Presidente alemán, Heinemann.

# en agosto más ventajas

en

El Corte Inglés

## Nuevos surtidos de confecciones

en nuestras



Nuevas y más importantes oportunidades en las amplias colecciones de prácticas y modernas prendas para todos.

VENGA DONDE ESTA LA MODA CON LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MOMENTO.

¡Aproveche la Venta Especial más importante del Verano!

El Corte Inglés

MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA  
Aparcamiento fácil y cómodo.

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco

PASTORITA IMPERIO  
MARIA VARGAS  
GARMEN CASARRUBIOS  
SERRANITO

Y EL CUADRO FLAMENCO  
Torija, 7  
Reserva de mesas:  
248 51 35  
247 50 11

## DOSCIENTOS TREINTA Y SIETE vuelos registrados en el aeropuerto DE LA COSTA BRAVA

### LA AUTOPISTA GERONA-BARCELONA PERMITE UNA FLUIDEZ TOTAL

GERONA, 8. (Cifra).—En sólo 48 horas el aeropuerto Gerona-Costa Brava ha registrado 237 vuelos, con un pasaje superior a las 16.000 personas, prueba evidente de su alto rendimiento como aeropuerto eminentemente turístico y que le sitúa a la cabeza de los aeropuertos peninsulares.

La autopista Gerona-Barcelona permite mantener una fluidez total en la carretera nacional de Madrid a Francia, por La Junquera.

A su vez, la entrada de vehículos por el puesto fronterizo de Le Perthus superará los 20.000 vehículos al finalizar la jornada, cifra que se mantiene desde el inicio del mes de agosto.

## Fiestas de la Virgen Peregrina

PONTEVEDRA, 8. (Cifra).—Miles de forasteros llegaron hoy a esta ciudad para asistir a los diversos actos programados en honor a la Virgen Peregrina, Patrona de Pontevedra.

En el santuario de la Virgen Peregrina se celebró una misa de pontifical, que ofició el obispo auxiliar de Santiago de Compostela, monseñor José Cerviño y Cerviño. En nombre de la provincia, el alcalde de La Estrada, José Fernández Novoa, presentó la ofrenda a La Peregrina. Contestó al oferente el doctor Cerviño y Cerviño.

Por la tarde, la procesión de La Peregrina recorrió las calles de Pontevedra.

### En el restaurante

## La Pérgola (de la cuesta de las Perdices)

podrá usted degustar su exquisita cocina, en un ambiente agradable y con una temperatura ideal, y sólo a cinco minutos de la Puerta del Sol

## Fuerte tormenta en Sevilla y Eciija

### El viento sopló a una velocidad de 97 kilómetros

SEVILLA, 8. (Cifra).—Una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico ha descargado hoy sobre Sevilla desde las primeras horas de la mañana. El viento alcanzó en algunos momentos velocidades de 97 kilómetros a la hora.

La cantidad de agua recogida desde las siete de la mañana hasta las doce horas ha sido de 42 litros por metro cuadrado, por lo que numerosos lugares de la ciudad se han visto anegados.

### TROMBA DE AIRE EN ECIJA

ECIJA (Sevilla), 8. (Cifra.) A las dos de esta tarde ha sufrido Eciija una tromba de aire huracanado, que ha tenido una duración aproximada de ocho minutos, producida de improviso, y que ha dejado desbordadas las piscinas y márgenes del río Genil, donde miles de personas pasaban un domingo que auguraban caluroso.

# DETENIDO EN MADRID TRAS ROBAR DIEZ MIL LIBRAS ESTERLINAS EN LISBOA

Ha sido detenido en Madrid un joven portugués que había entrado clandestinamente en España tras cometer un importante robo en Lisboa. El joven fue descubierto e identificado por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, quienes lo pusieron a disposición de la autoridad judicial.

José Carlos Ramos de Pina, de veintidós años, había logrado entrar clandestinamente en España después de apoderarse de diez mil libras esterlinas—cerca de dos millones de pesetas—y joyas que una señora de nacionalidad inglesa había dejado en un maletín en un coche de su propiedad. La perjudicada, Manuela Leather de Macedo, había dejado el dinero en un maletín mientras estaba de paso por Lisboa. El hecho fue denunciado y el autor de la sustracción fue identificado y detenido en Madrid por los inspectores de la B. I. C.

### PERSECUCION A TIROS DE CUATRO DELINCUENTES

Cuatro delincuentes fueron sorprendidos cuando acababan de apoderarse de una caja de caudales en un comercio del paseo de la Virgen del Puerto. Los ladrones consiguieron subir a un coche que tenían estacionado en los alrededores, pero ya dada la voz de alarma, dos coches radio-patrulla de la Policía salieron en su persecución. Aquellos, al ver que no podían mantener la distancia y que en una espectacular persecución ya los coches de la Policía iban a cerrarles el paso, optaron por frenar de improviso, abandonando el vehículo y se dispersaron. Los inspectores tuvieron que hacer varios disparos para conminarlos a que se detuviesen. Finalmente, a la altura del puente de Segovia, fueron detenidos tres de los ladrones.

### APUNALADO POR VARIOS DESCONOCIDOS

Sin que hasta el momento se hayan podido determinar las causas, un grupo de jóvenes agredió a Alfredo Patricio Ordóñez, domiciliado en la calle de Preciados, en los jardines del paseo de la Virgen del Puerto. Uno de los componentes del grupo le asestó

una puñalada en el pecho. El herido fue asistido en la casa de socorro de Palacio de una herida producida por arma blanca en el pecho, de pronóstico grave. Los agresores se dieron a la fuga.

Además de este caso, que pudo tener fatales consecuencias, durante el fin de semana, especialmente en la noche del sábado al domingo, ocurrieron en Madrid varias agresiones injustificadas y reventas que produjeron algunos heridos y en las que tuvo que intervenir la Policía.

### PERECE UNA MUJER AL CAER DESDE UN NOVENO PISO

Doña Isabel Torremocha Solís, de setenta y un años, falleció en el acto a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al caer desde un noveno piso al patio de la finca en que habitaba en la calle de General Moia, número 204. La mujer vivía sola.

### MOTEL DESTRUIDO POR UN INCENDIO

Un motel situado a la altura

del kilómetro 14 de la antigua carretera de Barcelona—actual número 345 de la avenida de Aragón—quedó completamente destruido por un incendio que se declaró ya de madrugada. Todo el motel fueron destruidos por las llamas, que alcanzaron grandes proporciones. Durante más de tres horas las dotaciones de coches del Servicio contra Incendios lucharon contra el siniestro. Hasta el momento no han sido valoradas las pérdidas, si bien son cuantiosas.

### OTRA MUJER MUERTA AL CAER POR UNA VENTANA

Otra señora resultó muerta al caer desde una ventana del cuarto de baño de su domicilio al patio de la casa en la calle de Juan Boscán, número 61. La víctima, Paula Alonso Lorenzo, casada, tenía treinta y siete años.

## BALANCE DE ACCIDENTES

# TREINTA VICTIMAS EN EL FIN DE SEMANA EN CARRETERA

### Un accidente mortal en las provinciales de Madrid

Veinte accidentes mortales con treinta víctimas arroja el balance de los sucesos ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales que facilitó anoche la Jefatura de Tráfico. La cifra de accidentes mortales ha descendido casi en un 50 por 100 en relación con el fin de semana anterior. Se registraron accidentes mortales en Barcelona, León, Alicante, Cádiz, Tarragona, Cáceres, Sevilla, Las Palmas, Navarra, Valencia, Granada, Castellón, Albacete y Murcia.

En las carreteras provinciales de Madrid se produjo un accidente mortal a la altura del kilómetro 31,850 de la de Extremadura, término de Navalearnero. El turismo matrícula portuguesa DF-59-17, que conducía don Juan Antonio da Silva, se salió de la carretera y se estrelló contra el pretil de un puente. Resultó muerto el conductor y gravemente heridas su esposa e hija, que le acompañaban.

Palacio de Prensa Bilbao Velazquez

Vergara Victoria Progreso

REFRIGERADOS

HOY LUNES

¡UNA DE LAS OBRAS MAS ESPLENDIDAS DE TODA LA HISTORIA DEL CINE!



NATALIE WOOD PAT HINGLE WARREN BEATTY Guion de WILLIAM INGE  
AUDREY CHRISTIE Producida y dirigida por ELIA KAZAN TECHNICOLO®

El maravilloso esplendor de esa edad en que cada uno busca su camino...  
¡Y el amor es algo más que unas manos juntas!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Carlos III Roxy "A" Princesa

Consulado 2ª SEMANA DE  
impresionante éxito

Desde hoy, lunes, también se proyectará en los cines

Regio Liceo Garden

REFRIGERADOS

¿EL CRIMEN DE UN MANIACO SEXUAL?



¡LO MAS TENEBROSO A PLENO SOL!  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

ODEON-VERSALLES-BRISTOL-LISBOA-KURSAL  
OPORTO - SAN BLAS (Refrigerados) Hoy lunes, sensacional programa doble

JEAN YANNE  
STEPHANE AUDRAN

LE BOUCHER  
(EL CARNICERO)

UN FILM DE  
CLAUDE  
CHABROL

Para mayores 18 años

EASTMANCOLOR

distribución COLUMBUS

Montera - Vallehermoso - Espronceda - París - C. Lineal - Las Vegas - Delicias

REFRIGERADOS

Hoy lunes, divertidísimo programa

UN ITALIANO  
EN LONDRES

COLOR

Para mayores 18 años





# Llegada de ministros a La Coruña

## Fernández de la Mora y Mortes, en Calella y Málaga

LA CORUÑA, 8. (Cifra).—Han llegado hoy a la Coruña, por carretera, el ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, y el vicesecretario general, don Manuel Valdés Larrañaga.

Para mañana lunes está prevista la llegada del ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter; de Hacienda, don Alberto Monreal Luque; de Trabajo, don Licio de la Fuente; comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, y de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo.

### FERNÁNDEZ DE LA MORA, INVITADO DE HONOR

PARAFRUGELL (Gerona), 8. (Cifra).—En Calella de Palafrugell tuvo lugar anoche la tradicional "cantada de habaneras", que anualmente organiza la Asociación de Amigos de Calella. Numerosísimo público se dio cita en la plaza de Port-Bo, entre el que se encontraba, como invitado de honor, el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, que está pasando unos días de descanso en la Costa Brava.

Acompañaban al ilustre huésped el gobernador civil de Gerona y las primeras autoridades locales.

### MORTES ALFONSO, EN MÁLAGA

MÁLAGA, 8. (Cifra).—En el real de la feria le fue ofrecida una fiesta al ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, y a su esposa, que se encuentra en Málaga. La fiesta tuvo lugar en la casa de la Peña Juan Breva, a la

### El alcalde de Madrid, en Avilés

AVILÉS (Oviedo), 8. (Cifra).—Don Carlos Arias Navarro, alcalde de Madrid, se encuentra en esta villa pasando una temporada de descanso.

El alcalde de la capital de España dedica varias horas al día al estudio de diversos asuntos pendientes.

que el ministro acudió acompañado del gobernador civil, alcalde y otras primeras autoridades.

### NUEVAS RUTAS TELEFONICAS

La Compañía Telefónica informa que en el primer semestre de 1971 han entrado en servicio nueve rutas telefónicas interprovinciales en Albacete, Alicante, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Castellón, Córdoba, La Coruña, Gerona, Granada, León, Logroño, Málaga, Murcia, Oviedo, Palma de Mallorca, Santander, Sevilla, Toledo, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

Durante el año 1970 entraron en servicio 10.821 centrales en toda España.

### Homenaje popular a un periodista soriano

SORIA, 8. (Cifra).—Autoridades y pueblo de Medinaceli han ofrecido hoy un homenaje popular al periodista Francisco Cacho Dalda, como agradecimiento a la eficaz labor de rehabilitación urbanística y monumental de la villa realizada por el mismo en el transcurso de varios años.

Los actos han sido presididos por el gobernador civil, y al mismo se han unido todos los habitantes de la villa, quienes han hecho un regalo solidario al homenajeado.

### aprehendidos

### Ocho kilos de drogas,

ALGECIRAS (Cádiz), 8. (Cifra.) Cerca de ocho kilos de drogas han sido hallados por la Guardia Civil en diversas partes de la estructura de un automóvil que procedía de Ceuta.

El vehículo, matrícula M-915.744, era conducido por Francisco Jodar Deogracias, y en él se encontraron 4,800 kilos de grifa en rama y 2,900 kilos de la misma droga molida, así como otros objetos de contrabando.

# La gloriosa epopeya de Lepanto

LA Liga Naval Española trabaja con elogiado ahínco para preparar la conmemoración del cuarto centenario de la batalla de Lepanto, que es, sin duda, una de las más gloriosas páginas que jalona la Historia de España. Y vale la pena que en esta época tan señalada la recordemos juntos, lector amigo.

Para frenar la amenazadora supremacía del imperio otomano en el Mediterráneo, se aliaron Roma, Venecia y España. Reunieron una escuadra cuyo mando supremo ejercería, por disposición del monarca español Felipe II, su joven hermano don Juan de Austria, famoso ya como marino por sus correrías persiguiendo a los piratas berberiscos y por sus dotes de gran capitán en tierra firme adentrándose con un puñado de hombres escogidos por tierras de Mazalquivir, Orán y Argel para rescatar cautivos.

Formada aquella Liga Santa, se concentraron en Mesina todos los barcos disponibles, que en buena técnica naval lucharían con desventaja. En un breve resumen puede decirse que los aliados disponían de 240 naves, entre grandes y pequeñas, y 80.000 hombres entre soldados y marineros. Venecia y Roma aportaron galeras hasta sumar un centenar. España contribuyó con mayor número de bajelas, todos fragatas y bergantines de mucho andar. Las "galeazas" venecianas, con cuarenta cañones cada una, estaban mal equipadas, por lo que don Juan de Austria mandó que pasaran a ellas algunas tropas españolas.

Retenidos algunos días en Italia por un fuerte temporal, don Juan aprovechó aquella demora para convocar en la nave capitana un consejo de generales y oír su parecer, cumpliendo así lo ordenado por su hermano el rey, quien temeroso de que la juvenil arrogancia del príncipe le hiciera precipitarse en sus decisiones, quiso que escuchara la opinión de los generales. A tal consejo concurrieron también, previamente citados, sus principales capitanes—Alvaro de Bazán, Requeséns y Alejandro Farnesio—y los capitanes Barbarigo (veneciano) y Colonna (pontificio). El caudillo expuso su propósito de ir directamente al encuentro del enemigo, y una gran mayoría de los presentes compartieron su opinión. Los demás callaron.

Así las cosas y amainado el tem-

poral, la escuadra zarpó de Mesina, y con las necesarias estadias para repostar, llega a Corfú. El 7 de octubre alcanza las costas de Albania, que bordea hacia el SSE. Un día, una galera de Doria que iba de descubierta avisó que se avistaba la escuadra turca, integrada por unos doscientos ochenta barcos, con una tripulación que podría calcularse en ciento veinte mil hombres.

Don Juan de Austria, sin aguardar más, mandó enarbolar el estandarte de la Liga, y desoyendo el consejo de algunos generales—sobre todo el de Doria, que a última hora consideraba una locura aventurarse en tan peligrosa operación—, mandó disponerse en orden de combate, y envió a Doria una nota muy breve pero autoritaria. Decía: "Ya no es hora de aconsejar, sino de combatir."

Ordenó don Juan que la línea de fuego se extendiera en media luna. En el ala izquierda, adelantadas, irían las naves de Barbarigo, el veneciano. El centro, con 63 navíos y algunas embarcaciones menores, estaría a las órdenes directas de don Juan, apoyado por Colonna y Veniero, y llevando a la popa su lugarteniente, el comandante mayor de Castilla, Requeséns. El ala derecha, con unas queséns. El ala derecha, con unas rias, muy temido por los musulmanes. Una fuerte reserva, de 35 barcos y muchas pequeñas y rápidas canoas, mandada por don Alvaro de Bazán, marqués de Santa Cruz, acudiría donde fuera necesario.

La armada turca, más numerosa que la cristiana, formaba otra media luna, también en tres cuerpos. Y como en la de la Liga, el centro lo mandaba el generalísimo, que era el famoso Ali-Bajá.

La orden era que cada comandante de sector mantuviera firme su línea y, elegido un enemigo, se lanzara al abordaje en cuanto fuera posible. En seguida montó en una nave ligera y recorrió la línea alentando a todos y comunicándoles su entusiasmo. De nuevo en la nave capitana, esperó.

Un cañonazo disparado desde la galera de Ali-Bajá fue contestado desde la de don Juan. El combate había comenzado.

Por ambas partes se luchaba con verdadero ardimiento. El ala derecha turca se lanzó contra las galeras venecianas y las envolvió en parte. Barbarigo fue herido en

un ojo, y a pesar de esto siguió combatiendo, porque se había llegado al abordaje. Poco después dejó de existir aquel gran navegante honra y prez de su patria.

En el ala izquierda turca intentaba lo mismo uno de sus generales: Ali El Argelino, antiguo y audaz pirata, muy conocedor de aquellas aguas y aquellas costas; pero Doria lo impidió aun a costa de extender demasiado su línea. En el centro, las naves capitanas llegaron al abordaje, y los dos almirantes se buscaban para llegar al cuerpo a cuerpo. En aquella infernal algarabía fue herido, aunque sin gravedad, don Juan, a pesar de lo cual siguió luchando con igual denuedo. Las dos tropas enemigas combatían con un ardor sin igual, y cuando ya parecía inminente el encuentro entre los dos generalísimos, Ali-Bajá cayó muerto por un balazo en la cabeza.

Sus soldados, al faltarle su jefe, se rindieron. La victoria se extendió como reguero de pólvora por toda la línea de la Liga. Pero rendida la nave capitana de los turcos y muerto su generalísimo, todos los demás navíos seguían defendiéndose con bravura. Sin embargo, desarticulados unos de otros, iban cayendo en poder de los aliados. La victoria era completa. Los turcos habían perdido 224 barcos, de los que 130 quedaron en poder de los cristianos. Tan sólo Ali El Argelino, aprovechando la confusión, consiguió escapar con unos treinta bajeles. Murieron heroicamente unos cien mil mahometanos y cinco mil quedaron prisioneros. Más de diez mil cautivos cristianos que remaban en las galeras turcas recobraron la libertad.

De la Liga murieron unos ocho mil hombres; de ellos, 2.000 españoles, 800 del Pontificio y algo más de cinco mil venecianos.

Entre los españoles que salvaron la vida no es posible olvidar uno cuyo nombre había de sonar tanto luego. Entre la tripulación de la fragata La Marquesa figuraba un oficial subalterno que al comenzar el combate estaba con fuerte calentura. Sus compañeros quisieron convencerle de que se cobijara bajo cubierta, porque no estaba en condiciones de pelear. Pero no sólo se negó rotundamente, sino que pidió con insistencia a su comandante que le permitiera luchar. El héroe se llamaba Miguel de Cervantes Saavedra.

José María ESPINOSA

# PISOS GETAFE !!

URBANIZACION VIRGEN DE FATIMA, KM. 13 CARRETERA MADRID - TOLEDO



### PISOS EN CONSTRUCCION - ENTREGA FEBRERO 1972

	TRES DORMITORIOS	DOS DORMITORIOS
AL CONTRATAR	66.000 ptas.	54.000 ptas.
A LA ENTREGA DE LLAVES	44.000 ptas.	40.000 ptas.
76 MESES A PARTIR DE ENTREGA DE LLAVES	2.276 ptas.	1.887 ptas.
20 PAGOS CADA 6 MESES A CAJA DE AHORROS Y MONTE PIEDAD DE MADRID	7.671,98 ptas.	5.926,61 ptas.

Estas cantidades engloban el precio total con intereses. Las cantidades a cuenta garantizadas y avaladas por el Banco Zaragozano según ley 27-7-68.

### TAMBIEN PISOS LLAVE EN MANO

Visite los pisos pilotos en el propio edificio.

Cuarto de baño completo (azulejos de serigrafía) • Cocina equipada • Carpintería metálica • Terraza y tendedero • Calefacción por calor negro • Portal en mármol y madera con fotografía mural • Ascensor subida y bajada • Colegios masculino y femenino, ya inaugurados • Parques infantiles • Zonas ajardinadas • Autobuses Adeva Atocha (C. Drumen) • Línea Madrid-Getafe-Virgen de Fatima (FIN DE TRAYECTO)

Si desea más información sobre pisos en la Urbanización Virgen de Fátima rellene este cupón.

Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

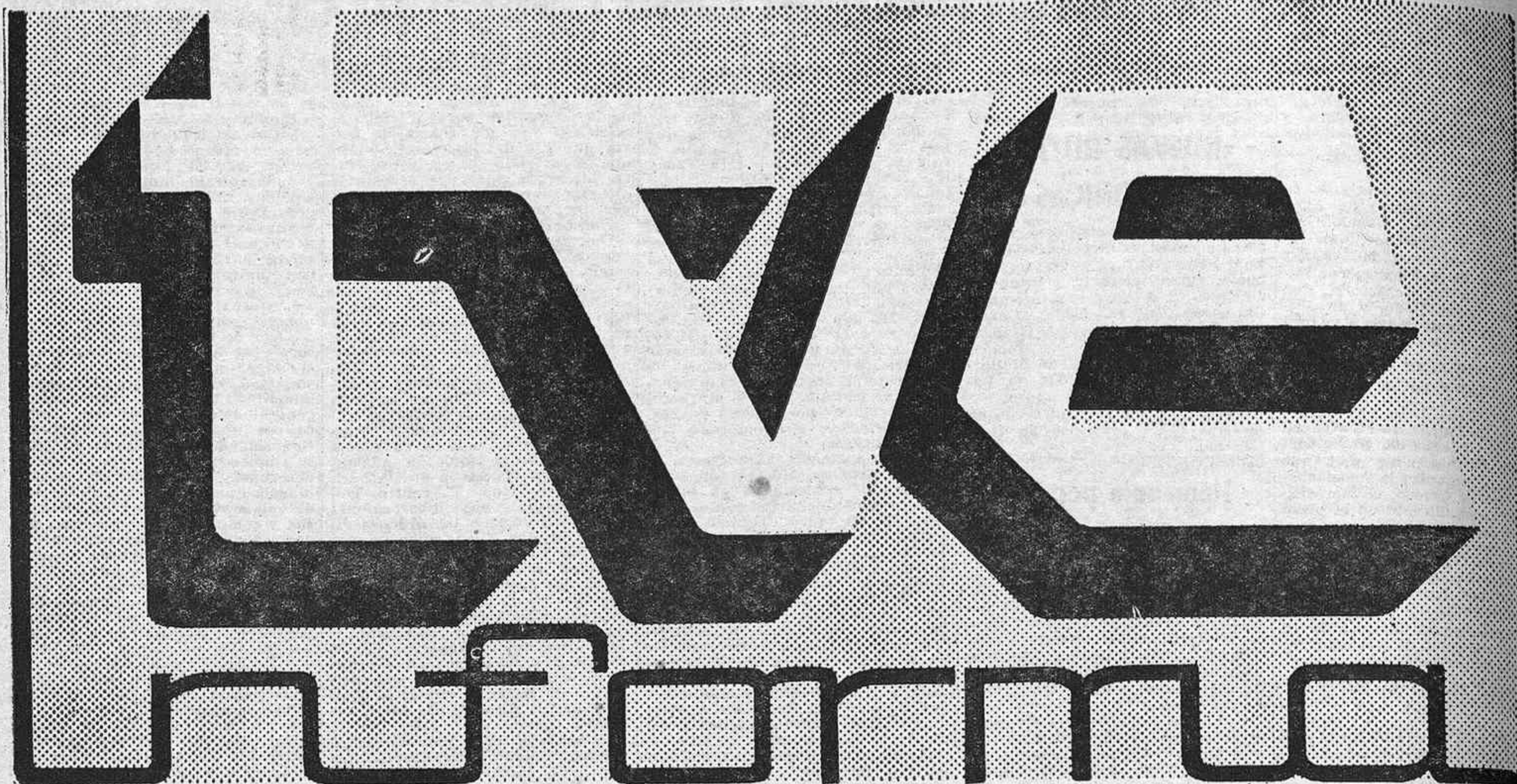
Población \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

INFORMACION permanente en nuestras Oficinas de la Urbanización, incluso festivos, de 9 a 2 de la mañana y de 3 1/2 a 8 1/2 de la tarde, y en la Oficina Central, Calle Ayala núm. 38 (metro Velázquez) de 8 a 2 de la mañana, excepto festivos. Teléfono 226 63 20.



## RUVICAL

Ibérica de Edificaciones, S. A. - Ayala, 38 - Madrid-1



## VACACIONES... CON LA NUEVA PROGRAMACION INFANTIL DE TELEVISION ESPAÑOLA

**De lunes a viernes** de 4 a 5 de la tarde: "Con vosotros", el programa que incluye secciones de divulgación, dibujos animados y noticias. A las 8 de la tarde: "Dibujos animados" con "Rocky y sus amigos", la nueva serie que os encantará a todos.

**Los miércoles**, a las 4,05 "Tiempo Libre", programa de divulgación de las actividades en las que los chicos podéis ocupar vuestros ratos de ocio. Alternará quincenalmente con "A cinco años vista". A las 4,30: "Servicio Secreto", las emocionantes aventuras de espionaje realizadas con marionetas animadas.

**Los jueves**, a las 4,10 tarde: Estarán con vosotros "Los Picapiedra" y a continuación "Las Aventuras del Capitán Wells".

**Viernes**, a las 4,10 tarde: "Maya", la historia del niño que busca a su padre perdido en la India, con la ayuda de su compañero aborigen y su elefante.

**Los sábados**, a las 4,30: "Planeta Azul". El apasionante mundo de los animales, a tu alcance. Presentado por el Dr. Rodríguez de Lafuente. A las 5,00 "Cine para todos", largometrajes especialmente dedicados a vosotros. A las 6,30 "Disneylandia", el fabuloso mundo creado por Walt Disney. Sigue a este espacio el nuevo programa "Fiesta", a las 7,30, que desde el Parque de Atracciones de Madrid os presentan vuestros amigos Torrebruno y Kiko.  
¡FELICES VACACIONES, CHICOS!

# EN VERANO ESTAMOS MAS CON VOSOTROS







PANORAMA

SINFONIA AFRICANA

Por Antonio DE MIGUEL

"Africa fue creada para amargar la vida a las cancellerías europeas."—Lord Salisbury.

DEMASIADA revolución, demasiada "crisis de crecimiento", como calificaba el inefable Marcelino Domingo a la quema de conventos en España, la que se está produciendo con prisa y sin pausa en todo el territorio africano...

Ante el viejo "cherchez la femme" con que se pretendía antiguamente investigar la etiología de cualquier conflicto, hay que decir ahora "cherchez l'Ambassade", porque siempre hay un resorte diplomático, válido ya de un descarado espionaje y una desvergonzada intromisión extraña en los problemas de cualquier país en evolución política...

¿Es válida y eficaz esta política? ¿Está, a la postre, equivocada? De momento podríamos decir que hay mucho que hablar y que hacer en torno a la posibilidad de que el comunismo internacional, sea del ala soviética o sea del ala pro-china, tenga el campo completamente abierto en el gran continente africano...

Ahora es el Sudán el que, no obstante su alianza con Egipto, donde tanto ardor de ayuda ha puesto la Unión Soviética desde que ganó la importante baza de la construcción de la presa de Assuán, estúpidamente cedida por Norteamérica, ha organizado la más tremenda persecución de ideas y de hombres afectos a Moscú...

EN SIETE AÑOS SE HA MULTIPLICADO POR TRES EL PORCENTAJE DE SALARIOS SUPERIORES A LAS 72.000 PESETAS ANUALES

En buena parte se ha debido a la creciente cualificación del personal asalariado

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

El cuadro que reproducimos parcialmente del informe sobre la distribución de las rentas que, correspondiente al año 1970, ha publicado el Instituto Nacional de Estadística, contiene la distribución porcentual del número de asalariados que percibe las retribuciones mensuales comprendidas en los nueve intervalos que se especifican y permiten contemplar la evolución de la estructura de los salarios entre 1963 y 1970:

Table with 4 columns: Rango de salarios, 1963, 1969, 1970. Rows include intervals from 'Hasta 3.000 pesetas mensuales' to 'Más de 10.000'.

ne de manifiesto a través del siguiente cuadro en el que aparecen los porcentajes de cada categoría profesional sobre el empleo asalariado total:

Table with 3 columns: Categoría profesional, 1963, 1970. Rows include 'Técnicos titulados', 'Técnicos sin titular', 'Administrativos', 'Obreros cualificados', 'Peones y aprendices'.

Lógicamente, en aquellos sectores que exigen un mayor grado de cualificación del personal resultan los salarios-hora de trabajo más elevados que en los que no lo requieren en tanto grado.

Con arreglo a ello encontramos que durante el periodo estudiado el mayor incremento en términos reales del salario medio por hora corresponde a los sectores de electricidad, gas y agua (aumento del 84,48 por 100 entre 1963 y 1970) y minería (aumento del 78,9 por 100).

Por técnicos titulados se entienden ingenieros, licenciados y peritos; por técnicos sin titular, técnicos no titulados de oficina, laboratorio y taller; administrativos comprende jefes, oficiales, auxiliares, aspirantes y subalternos; obreros cualificados se entiende que son jefes de equipo y auxiliares; peones y aprendices comprenden peones (especializados y ordinarios), aprendices y pinches.

Se comprueba bien a través de los datos que contiene cómo la población asalariada, en los sectores que comprende la encuesta de salarios que realiza el I. N. E., ha ido registrando un evidente desplazamiento hacia los intervalos más elevados.

Así, por ejemplo, en el año 1963 percibían salario no superior a las 3.000 pesetas mensuales prácticamente el 50 por 100 de la población asalariada—el 49,6 por 100—; si ampliamos la cifra mensual hasta las cinco mil pesetas encontramos que no pasaba de dicha cantidad el 32,8 por 100 del total de la población asalariada.

Para el año 1970, el cambio ha sido de importancia, pues perciben salarios superiores a las cinco mil pesetas mensuales el 69,6 por 100, y llegan a representar el 24,6 por 100 los que alcanzan una remuneración superior a las 10.000 pesetas mensuales.

El porcentaje del 7,3 por 100 que significan en 1970 los asalariados con remuneraciones hasta las 3.000 pesetas está integrado, según previene la fuente citada, por aprendices menores de dieciocho años y personal de la limpieza cuya jornada laboral es inferior a la normal.

INCREMENTOS REALES

Los datos citados se refieren a pesetas corrientes y, por lo tanto, incorporan no sólo los aumentos salariales reales, sino también los crecimientos debidos al del coste de vida.

Corregidos los resultados anteriores de la influencia del incremento del coste de vida, es decir dados los salarios en pesetas constantes de 1963, los resultados son los siguientes:

Las rentas de menos de 36.000 pesetas anuales suponían el salario del 49,5 por 100 de la población asalariada en 1963 y su porcentaje ha descendido a ser del 27,2 por 100 en 1970.

Con rentas comprendidas entre 36.000 y 72.000 pesetas anuales figuraban en 1963 el 40,8 por 100 de los asalariados, y el porcentaje ha subido a ser del 42,3 en 1970. El porcentaje de asalariados que percibían más de 72.000 pesetas en 1963 suponía un 9,9 por 100, y ha subido a representar el 30,5 por 100 en 1970.

Es decir, que en un número de siete años, el porcentaje de trabajadores con más de 72.000 pesetas anuales se ha visto multiplicado por tres, al pasar del 9,9 al 30,5 por 100 mientras que ha disminuido fuertemente el número de perceptores de rentas anuales inferiores a las 36.000 pesetas.

Se advierte, pues, que se ha producido una subida del nivel real de los salarios en España. Concretamente ha sido importante esta subida real en el año 1970, anualidad en la que el porcentaje de asalariados con más de 72.000 pesetas subió al 30,5 por 100 antes citados, desde el 23,3 por 100 que representaba este escalón salarial en el año anterior de 1969.

Por sectores, el cambio más importante desde el tramo inferior de rentas hasta los tramos superiores se advierte en el de la construcción y en el de bienes de consumo. En el de la construcción, en efecto, el porcentaje de asalariados con las rentas más bajas ascendió al 69 por 100 para bajar en 1970 al 34,8, para mejorar los tramos siguientes al 47,9 el porcentaje de percepciones entre 36.000 y 72.000 pesetas y al 17,3 por 100

Secretarios de Embajada de tercera clase

DOS PLAZAS DE TECNICOS EN LA DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

Otras disposiciones del "Boletín Oficial del Estado"

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS

Presidencia del Gobierno.—Resoluciones por las que se hace público haberse dispuesto se cumplan en sus propios términos las sentencias que se citan.

SECRETARIOS DE TERCERA CLASE

Asuntos Exteriores.—Resolución por la que se hace pública la relación de aspirantes que han de ser nombrados secretarios de Embajada de tercera clase.

REGLAMENTO DEL CUERPO DE TELEGRAFOS

Gobernación.—Orden por la que se modifica el artículo 741 del Reglamento para el Régimen y Servicio Interior del Cuerpo de Telegrafos.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS

Hacienda.—Orden sobre creación de una comisión encargada de la redacción de los Reglamentos a cargo de la Dirección General de Impuestos.

SECRETARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

Educación y Ciencia.—Orden por la que se concede el acceso directo a las Universidades a los secretarios de segunda categoría de Administración Local que se

encuentran en posesión del título de bachiller superior.

NOMBRAMIENTOS

Agricultura.—Resolución por la que se nombra funcionarios públicos propios del Patrimonio Forestal del Estado a los opositores aprobados, correspondientes a la convocatoria de 30 de junio de 1970, para cubrir vacantes de auxiliar de campo.

OPOSICIONES A AYUDANTES COMERCIALES

Comercio.—Orden por la que se convocan oposiciones libres para ingreso en el Cuerpo Especial de Ayudantes Comerciales del Estado.

ESCALA DE FARMACEUTICOS

Trabajo.—Resolución sobre fecha de realización del primer ejercicio y resultado del sorteo para el orden de actuación en los ejercicios sucesivos.

AYUDANTE DE OBRAS PUBLICAS

Administración Local.—Resolución referente al concurso de méritos convocado por la Diputación Provincial de Madrid para proveer una plaza de ayudante de Obras Públicas del Servicio de Vías y Obras Provinciales.

Resolución referente al concurso de méritos convocado por esta Corporación para proveer una plaza de ingeniero agrónomo adscrito a los Servicios Agropecuarios Provinciales.

ACTIVIDAD FINANCIERA DE LAS EMPRESAS

Las necesidades de financiación que exigen los programas que tiene en ejecución la Compañía Telefónica no requieren—según las noticias que hemos obtenido—una variación en la norma que tradicionalmente vienen siguiendo las ampliaciones de capital de la entidad.

La próxima ampliación, pues, que tendrá lugar como es habitual ya en el mes de octubre, será en la proporción de una acción nueva, a la par, por cada cinco acciones antiguas.

Finanzauto, en su informe semestral a los accionistas, señala que las ventas han alcanzado en el primer semestre de 1971 un aumento del 13,85 por 100 y que los beneficios—115,6 millones—suponen aumento del 20,4 por 100 en relación al primer semestre del año pasado.

La supresión del depósito previo a la importación supondrá a esta entidad recuperar en lo que resta del año la cifra de 124 millones de pesetas; situados en el Banco de España.

Tiene el propósito Finanzauto de llevar a cabo en el último trimestre del año una distribución de acciones gratuitas, si bien para esta fecha todavía no se precisa cuál será la proporción.

El Banco Popular Español, al dar cuenta a los 38.000 accionistas de la entidad de la satisfactoria marcha del ejercicio presente, les informa que del 11 de septiembre al 11 de octubre próximos llevará a cabo una ampliación del capital social, en la proporción de una acción nueva a la par por cada siete acciones antiguas.

Las acciones de Tubacex han adquirido la condición de cotización calificada.

MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL

MADRID

PN/E-as.

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración en concreto, de su utilidad pública. L-333.

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del decreto 2.617/1966 y el artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica cuyas características especiales se señalan a continuación:

Peticionario: Hidroeléctrica Española, S. A., y Unión Eléctrica, Sociedad Anónima, con domicilio en Madrid, calle Hermosilla, 1, y Velázquez, 157, respectivamente.

Línea eléctrica a 400.000 voltios (380.000 nominales) de circuito sencillo, con conductores de aluminio-acero de 547,1 mm² de sección, sobre aisladores en cadena y apoyos metálicos, estará protegida con dos cables a tierra de aluminio-acero de 58,56 mm². Su recorrido, de 40 kilómetros aproximadamente, tendrá su origen en la subestación de Morata de Tajuña y su final en la de San Sebastián de los Reyes, pasando por los términos municipales de: Morata de Tajuña, Arganda del Rey, Velilla de San Antonio, Mejorada del Campo, San Fernando de Henares, Paracuellos del Jarama, Barajas de Madrid, Alcobendas y San Sebastián de los Reyes.

Presupuesto: 67.960.000,00 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el anteproyecto (o proyecto) de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 13 de julio de 1971.—El delegado provincial (firmado), Luis Coloma Dávalos.













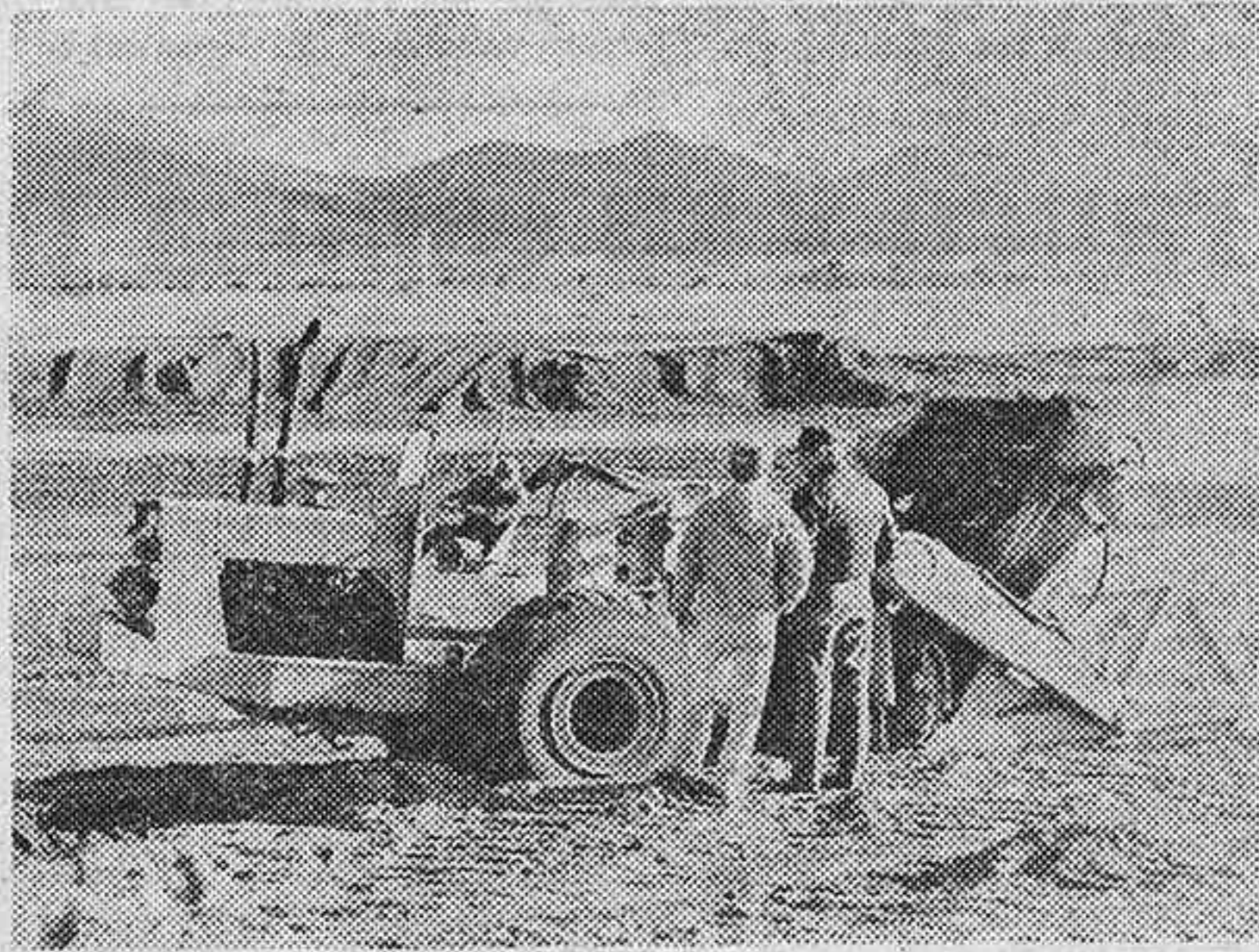


UN ATRACTIVO TURISTICO-DEPORTIVO MAS...

EL CAMPO DE GOLF DE LA MANGA SE CONSTRUYE CON GRAN RAPIDEZ

- En seis meses se movieron más de un millón de metros cúbicos de tierra... Ahora comenzará la siembra de hierba... Treinta y seis hoyos en dos campos de golf... Gary Player aceptó la dirección de las instalaciones

El turismo ha promocionado otro gran milagro en España. Esta vez se trata de la incomparable Manga del Mar Menor...



Una de las mototrallas autocargables que se utilizaron en la explanación y movimiento de tierras del campo de golf de La Manga.

importaremos de la casa norteamericana Northrup King & Co. Se traerá nada menos que treinta toneladas de semillas...

Sur de golf, con sus correspondientes pistas de calentamiento y prácticas, como jamás se hubieran soñado...

TRASPLANTE DE CINCO MIL ARBOLES

Está previsto el trasplante de dos mil palmeras (de tres a siete metros de altura de tronco)...

También se van a construir dos pasos subterráneos para salvar la carretera que cruza los dos campos de golf...

CIFRAS FANTASTICAS

Cuando se alude a una inversión total de 2.100 millones de pesetas, parece como si la fantasía se hubiera desbordado...

GINEBRA CHESTER LA GINEBRA MAS SECA

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

NUEVOS ABONOS - TEMPORADA 1971-72

Se comunica a los señores socios del Real Madrid que, habiendo terminado el plazo de renovación de abonos...

- GRADA DE PREFERENCIA, SEGUNDO ANFITEATRO GRADAS DE FONDO NORTE Y SUR, PRIMER ANFITEATRO GRADAS DE FONDO NORTE Y SUR, SEGUNDO ANFITEATRO

Estos abonos se pueden adquirir en las taquillas del estadio Santiago Bernabéu, puerta 42, todos los días laborables...

NUEVOS SOCIOS

La Junta Directiva ha acordado suspender la admisión de NUEVOS SOCIOS por estar totalmente ocupadas por los socios sin abono...

Sin embargo, se dará ingreso inmediato como NUEVOS SOCIOS a los solicitantes que adquieran simultáneamente un abono...

ESQUI

Fernández Ochoa, séptimo en el "slalom" gigante de Portillo

El vencedor, Zwilling (Austria), le sacó menos de cuatro segundos de ventaja

PORTILLO (Chile), 8.-El esquiador español Francisco Fernández Ochoa se clasificó hoy en séptimo puesto en el "slalom" gigante disputado en dos recorridos...

Campeonatos de España de Halterofilia

Nuevos récords de los valencianos Corribes y Nogueras

Los andaluces Mateo y Gordillo superaron las marcas de los ligeros y pesado ligeros

LAS PALMAS, 8. (Aifil.) - Se han celebrado en esta ciudad los XI Campeonatos de España Absolutos de Halterofilia.

Los resultados fueron los siguientes: Pesos moscas Campeón de España, Ramón Corribes (Valencia)...

Pesos gallos Se proclamó campeón Juan Antonio Nogueras, de Valencia...

PIRAGÜISMO

Primera regata internacional olimpica, en Corvera

TODO FUERON TRIUNFOS ESPAÑOLES

AVILES, 8. (Aifil.) - Dentro de la VI Semana Internacional de Piragüismo, se ha celebrado hoy en el embalse de Ensidesa, en Corvera, la primera regata internacional olimpica.

En K-2 internacional la clasificación general ha sido: 1, Villar y Cuesta (España), 3 minutos, 55 segundos...

En K-4 internacional, 1.000 metros:

- 1, España "seniors", 3-39; 2, Inglaterra A, 3-42; 3, España (juvenil), 3-42. Nacional K-2, "seniors", 1.000 metros: 1, Moncho y Popin (Los Gorilas, de Candás), 4-9...

tonio Nogueras, de Valencia, con 265 puntos. Batió el récord nacional "junior" de fuerza con 88 kilos...

Pesos plumas Campeón, Ignacio Albarrán Aragón, con 322,5 puntos; 2, Emilio Fuente, de Andalucía, con 285 puntos...

Pesos ligeros Campeón de España, Francisco Mateo, de Andalucía, con 360 puntos. Batió el récord nacional de fuerza, con 133,5 kilos...

Pesos medios Campeón de España, José Minguez, de Andalucía, con 340 puntos; 2, Antonio Iglesias, de Andalucía, con 340 puntos...

Pesos semipesados Campeón, Francisco Sansa, de Baleares, con 387,5 puntos; 2, Miguel Cuadrani, con 367,5 puntos...

Pesos pesados ligeros Campeón, José Gordillo, de Andalucía, con 427,5 puntos. Batió el récord nacional de fuerza, con 150,5 kilos...

Pesos pesados Campeón, Enrique Plasencia, de Andalucía, con 427,5 puntos; 2, Joaquín Ayora, de Valencia, con 335 puntos...

Pesos superpesados Campeón, Ramón Cardoso, de Cataluña, con 335 puntos; 2, Antonio Ulibarri, de Alava, con 305 puntos...

WATERPOLO

El Barcelona, derrotado en Recco

RECCO (Italia), 8. (Aifil.) - Los viéticos e italianos se enfrentaron en la final del torneo de waterpolo de Recco...

En los partidos disputados el equipo de la Marina roja de Moscú, venció al Club Natació Barcelona por 10-5 (1-3, 4-0, 4-2)...

afeltese con PHILISHAVE • 3. SIN BROCHA SIN JABON SIN TOALLA SIN AGUA. Mejor no hay.

Vertical text on the right edge of the page, mostly cut off or illegible.

TENIS

Hoad ganó en Benidorm el I Trofeo Playmon Fiesta

BENIDORM, 8. (De nuestro enviado especial)... Lewis Hoad, tenista australiano aficionado en España...

Otro proyecto de los hombres que dirigen los complejos Playmon Fiesta está a punto de cumplirse...

La copa de vencedor le fue entregada a Hoad por la señorita María José Balaguer...

La revista "Atlético de Madrid" de agosto

Acaba de aparecer el número 34 de la revista "Atlético de Madrid", que corresponde al presente mes de agosto...

BALONCESTO

Comenzó la "cuenta atrás" para Essen

EL CARGO OCUPADO POR SAPORTA HASTA SU DIMISION, SUPRIMIDO

Por fin se ha iniciado la "cuenta atrás" para Essen. Las incertidumbres provocadas por las dimisiones...

por Arturo Inmedio, actual secretario general de la Federación. Ya más cerca del equipo...

Como verán, en la selección propiamente dicha, poco o casi nada ha variado...

Rusia, campeón de Europa en junior femeninos

SUBOTICA (Yugoslavia), 8. (Alfil).—Pusia se ha adjudicado hoy el título de campeón europeo "junior", categoría femenina...

La clasificación final ha quedado de la forma siguiente: 1, Rusia; 2, Checoslovaquia; 3, Hungría; 4, Italia; 5, Yugoslavia; 6, Polonia; 7, Hungría; 8, Israel; 9, Bélgica; 10, Holanda; 11, Escocia; 12, Suiza.

LA PEDAGOGIA EN EL DEPORTE

ANTE LA V PROMOCION PARA PROFESOR DE EDUCACION FISICA-MAESTRO EN DEPORTES

Camacho: "Como carrera universitaria, precisa cubrir niveles mínimos"

- «En su formación buscamos, preferentemente, la calidad del elemento humano»
«Asignaturas: humanísticas, técnicas y científicas en armónica mezcla»
«El número de aspirantes aumenta en progresión geométrica»

El Instituto Nacional de Educación Física y Deportes convoca exámenes correspondientes al año académico 1971-72 para realizar los estudios de profesor de educación física-maestro en deportes.

Esta es la nota-facilitada oportunamente por dicho organismo—que encuadra la quinta promoción de la carrera de los futuros pedagogos del deporte...

LA LEY DE EDUCACION FISICA

—¿Cuál fue la idea básica para la creación de este profesorado? —es nuestra inicial pregunta. —Con arreglo a lo expuesto en la ley de Educación Física, artículo XV, se crea el Instituto Nacional de Educación Física...

—¿Qué se precisa para solicitar el ingreso? —Estar en posesión del título de bachiller superior o equivalente legal, no padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico que impida la práctica del deporte...

Diremos, por nuestra parte, que, con arreglo a la oficial convocatoria, el plazo para entregar la pertinente documentación se cerrará el siete de septiembre.

LA INICIATIVA

—¿Cómo y cuándo se inició la puesta en marcha de este profesorado? —El tres de noviembre de mil novecientos sesenta y siete se desarrolló el acto inaugural con el que comenzaba el curso académico de la primera promoción.

Nos permitimos recordar a nuestros amables lectores que la idea fue sugerida por el director del Instituto Nacional de Educación Física, don José María Cagigal, así como que en el pasado año, por decreto, dicho organismo fue incorporado en la ley de Educación y Reforma Educativa con el rango de Instituto universitario.

—¿Para la obtención del título, ¿qué materias han de cubrirse? —requerimos de nuestro informante.

—Las asignaturas son una mezcla armónica de humanísticas, técnicas y científicas. Por ejemplo: anatomía, fisiología, psicopedagogía, sociología y cualquier faceta de los ocho deportes considerados como fundamentales.

—¿Cuántas solicitudes y aproximadamente qué número de aprobados puede registrar la primera promoción?

—La inicial promoción tuvo una serie de circunstancias especiales, entre ellas la carencia de instalaciones adecuadas en el propio Instituto, ya que esta carrera no necesita, como otras, el disponer solamente de un aula en la que desarrollar sus clases...

GRAN INCREMENTO

—¿En qué grado aumentan en cada convocatoria los aspirantes? —Enormemente. El incremento ha adquirido una progresión geométrica. En la primera eran unos noventa; la segunda, ciento cincuenta, y en ésta esperamos alcanzar más de cuatrocientos.

—¿Puede decirnos, numéricamente, los puestos de trabajo en que han de desarrollar sus enseñanzas los futuros profesores en nuestro país? —Teóricamente son muchos. Aparte, naturalmente, de poder

pedagogo se convierte en hombre técnico que, como tal, puede efectuar en todas las federaciones deportivas las funciones de técnico en las mismas, entrenador, etcétera.

—Teóricamente son muchos. Aparte, naturalmente, de poder



Francisco Camacho, jefe de relaciones públicas en el I.N.E.F.

cubrir en todos los centros de cualquier tipo el puesto de profesor de educación física con su título de maestro en deportes, el

BOXEO

Mañana, en la bilbaina plaza de toros de Vista Alegre

Senín, al asalto del título europeo del peso gallo

Teniendo como escenario el bilbaino coso taurino de Vista Alegre, mañana martes, Agustín Senín intentará erigirse en campeón de Europa de los pesos gallo en combate que ha de entablarse con el actual titular, el inglés Alan Rudkin.

De conseguirlo, el muchacho vizcaíno sería el cuarto pugil español que alcanzase dicho entorchado en la citada categoría y el vigésimo primero de los títulos europeos conquistados por nuestros compatriotas.

LA EXPERIENCIA DE RUDKIN

Alan Rudkin nació en Liverpool en noviembre de 1941. Comenzó como profesional en 1962, y aun cuando no se ha prodigado en número de actuaciones en los cuadriláteros de pelea, las que ha celebrado, en su mayoría, tuvieron en la esquina opuesta difíciles y calificados adversarios. Ha disputado—aunque sin éxito—tres combates, con Harada, Lionel Rose y Rubén Olivares, en pos de sendos títulos mundiales, y también, hace tres años, en Barcelona, el de Europa ante Ben Ali, pero firme y tenaz en sus posibilidades ha logrado proclamarse campeón europeo el pasado febrero, en Londres, al derrotar antes del límite al italiano Franco Zurlo, quien, con Ben Ali, en diciembre de 1969, en Italia, disputó el título, vacante por renuncia de Salvatore Burrini.

De rostro aniñado, que contrasta con su fogoso espíritu combativo, Rudkin posee indudables cualidades, a las que hay que añadir la experiencia adquirida en combates de gran trascendencia, no sólo con figuras del máximo relieve, sino, como indicamos, con campeones del mundo, e incluso fuera de su propio país.

De ahí que, a pesar de la popularidad de que goza entre sus compatriotas, no haya puesto el menor reparo—tan habitual en estos casos de la puesta en juego de un título, aunque se trate de una designación oficial—para enfrentarse a Senín en el feudo de éste.

SENIN

Tres años más joven, el palmarés del "challenger" muestra su calidad de imbatido en el ámbito profesional, en el que hizo su debut tras destacar en el campo "amateur", donde llegó a representarnos como olímpico. En septiembre del pasado año se alzó como campeón de España, venciendo antes del límite a Toti Martín, reteniendo el título en forma fulminante frente a López Gallego, sumando así otra victoria a su más

INTERCAMBIO INTERNACIONAL

—La formación de este profesorado requerirá amplia y constante labor. ¿En qué tiempo se contará con el suficiente número?

—Es muy importante el número, pero tanto o más lo es la calidad del elemento humano, y es en este punto donde nosotros procuramos trabajar al máximo. Por ello es difícil concretar el tiempo.

En el Seminario Internacional sobre Estudios de Educación Física—celebrado recientemente en el I. N. E. F.—, al que concurrieron buen número de personalidades de diversos países de todo el mundo, don José María Cagigal propuso el intercambio internacional entre profesores.

—¿Se llevará a efecto?—es nuestra última pregunta al señor Camacho.

—Puedo decirle que uno de nuestros inmediatos titulados será enviado a Estados Unidos durante un mes para intercambiar opiniones y conocimientos con los de las más importantes universidades de dicho país.

Manuel OLIAS

corto pero también brillante historial.

Esta es, sintetizada, la trayectoria de los futuros contendientes. Es cierto que la del inglés es más amplia y destacada—esto en relación a los adversarios—, circunstancia que como contrapartida—pese a que ha cuidado en todo momento la adecuada recuperación, luego de tan duras como importantes peleas—pudiera influir en apreciable desgaste de sus innegables facultades.

La movilidad, rapidez de desplazamientos y facilidad para la esquizia de Rudkin—facetas que regulariza con eficiente serenidad—y su ya conocida experiencia en lides de esta y superior índole, estimamos debe contrarrestarse fundamentalmente con ordenada pero enérgica y constante ofensiva, cualidad que posee, en alto grado, el vizcaíno, calificado como peleador nato, tanto por sus excepcionales condiciones físicas como por su habitual y tremendo afán de acoso al adversario, a quien no da tregua desde el inicial tañido del gong.

Este es el camino que, entendemos, puede canalizar su victoria y añadir para España el título continental de los "bantam", que anteriormente conquistaran Carlos Félix, Luis Romero y el melillense Mimoun Ben Ali.

Manuel OLIAS

Arranz y Pampito Rodríguez, a Panamá

José Arranz y su manager, Pampito Rodríguez, salieron esta madrugada desde Barajas rumbo a Panamá, donde el madrileño se enfrentará el próximo día 14 con el campeón panameño Nato Marcel.

Esta es la segunda salida que efectúa Arranz para pelear en tierras americanas, y, como la anterior, ante adversario de reconocido renombre internacional, pues entonces lo fue con el campeón del mundo de los gallos, el famoso Rubén Olivares, y ahora lo hará con el citado Marcel, calificado en el "ranking" entre los diez mejores del mundo en los pesos pluma. Pese a ello, tanto pupilo como manager confían en que el peligroso campeón panameño pase muchas dificultades para alcanzar la victoria, sin descartar el que ésta pueda inclinarse a favor de nuestro compatriota, quien, de ser así o efectuar una buena actuación, será contratado para otro "match" en Colombia.

M. O.



Lunes 9 de agosto de 1971

OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

(Viene de la pág. anterior) ro, faena voluntariosa e inteligente. Entera y descabello. (Ovación.) En su segundo, un toro difícil, faena laboriosa. Entera. (Silencio.)

Corrida goyesca en Gerona

GERONA, 8.—Corrida goyesca. Ganado, bravísimo y con mucho poder, de Rafael Peralta Pineda. El rejoneador Curro Bedoya, dos orejas en el primero y una en el segundo.

Brillante festejo en San Felu de Guixols

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 8.—Ganado gordo y bien presentado de Arellano y Gamero-Cívico. El rejoneador Angel Peralta ha estado superior en sus dos toros. Cortó las cuatro orejas, dando dos vueltas al ruedo en su lote.

Ganado difícil en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 8.—Toros de Herederos de José Cebada Gago, mansurrones y difíciles. Uno condenado a banderillas negras. Curro Girón, ovacionado al poner banderillas al primero. Faena torera con redondos, naturales y adornos. Una estocada. (Petición de oreja y vuelta.) En el cuarto, faena breve, con algunos pases de adorno. Estocada. (Aplausos.)

Gran corrida en Figueras

FIGUERAS (Gerona), 8.—Toros de José Navarro Villadiego, sosos, excepto el quinto, al que se le dio la vuelta al ruedo, y el sexto. El rejoneador Manuel Vidrié clavó en su primero tres rejoncillos y tres pares de banderillas, una a dos manos, y la rosa. Mata con el estoque desde la jaca de dos pinchazos, estocada y dos descabellos. (Ovación.) En su segundo, ovacionado en rejoncillos y banderillas. Mata al primer rejón. (Dos orejas.)

Ganado desigual en Manzanares

MANZANARES, 8.—Toros de Hidalgo y Martín, desiguales en bravura y trapío. Pedrín Benjumea, en su prime-

ro, faena voluntariosa e inteligente. Entera y descabello. (Ovación.) En su segundo, un toro difícil, faena laboriosa. Entera. (Silencio.) Juan José, en su primero, faena con naturales y adornos. Dos pinchazos y media. (Silencio.) En su segundo, faena sobre la mano izquierda. Media estocada. (Palmas.) Antonio Rojas, faena artística y valiente en su primero. Dos pinchazos y descabello. (Una oreja y dos vueltas al ruedo.) En su segundo, faena valiente. Media y descabello. (Ovación.)

Orejas a Antonio Ordóñez y Curro Rivera en Bayona

BAYONA (Francia), 8.—Primera corrida de feria en Bayona. Toros de Juan Pedro Domecq, irregulares.

Antonio Ordóñez hizo buena faena con la capa y cogió la muleta con mucho temple para ligar naturales con uno por alto, que entusiasmaron al público. Estocada al tercer intento, que le hizo perder la oreja. (Aplausos.)

En su segundo, faena clásica de naturales ligados, todo ello con mucho temple y valentía. Pinchazo y media estocada. (Oreja.)

Paco Camino irritó al público en su primero. Lo despachó en tres minutos y recibió una bronca. En su segundo hizo una faena variada y alegre. Perdió la oreja al matar, en el segundo intento, de una estocada atravesada. ((Salida al tercio.))

El mejicano Curro Rivera estuvo valiente y voluntarioso en su primero, al que realizó una bonita faena valiente y variada. Estocada. (Una oreja.) El último bicho, que le tocó en suerte, era reservado y sólo pudo mostrar su gran valor. Estocada. (Vuelta al ruedo.)

NOVILLADAS

Inauguración de feria en Gijón

GIJON, 8.—Novillada de feria con la que se inaugura la de Be-goña. Novillos de El Pizarral, de mucho trapío pero broncos.

Antonio Porras, aplausos en uno y ovación y saludos en otro.

Pascual Mezquita, palmas en el primero y palmas y pitos en el segundo.

Curro Fuentes, una oreja y dos vueltas al ruedo en uno y ovación y saludos en el último.

Los tres espadas, orejeados

CERET (Francia), 8.—Novillos de Victor y Marin, regulares.

Roberto Domínguez, una oreja en cada uno de los suyos.

Manuel del Olmo, una oreja en el primero y vuelta al ruedo en el otro.

Juan Lucas, dos orejas en uno y ovación en el último.

Manolo Rubio, herido en Francia

BEZIERS (Francia), 8.—Novillos de Fernando de la Cámara. Julio Robles, una oreja en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Manolo Rubio, una oreja en cada uno de los suyos. En la enfermería fue asistido de un puntazo leve. Niño de la Capea, una oreja en el primero y aplausos en el último.

Los tres espadas, a hombros en Soutons

SOUTONS (Francia), 8.—Novillos de De la Cámara, desiguales. El rejoneador Bombita, vuelta al ruedo.

Germán Uruña, dos orejas en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Roberto Piles, una oreja en el primero y dos orejas en el otro.

José Luis Ortuño, una oreja en uno y dos orejas en el último.

Los tres espadas salieron a hombros.

ECONOMICAS

LLORET DE MAR, 8.—Novillos de María Ortega Gil, codiciosos. Rafael Chinarro, una oreja en uno y dos orejas en el otro.

Fernando Martín (El Granadino), ovacionado en su lote.

José Manuel Flores, una oreja en cada uno de los suyos.

Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

Table with columns for Corridas toreadas, Orejas cortadas, Corridas toreadas, Orejas cortadas. Lists names of matadors and rejoneadores with their respective scores.

Solenry DOCTOR SANTERO, 8. — Teléfono 253 70 27

CUIDE SU SALUD Y MANTENGASE EN FORMA VISITANDO LA SAUNA FINLANDESA. HOJA DEL LUNES Teléfono 222 64 50



# CAMBIO DE TERCIO

**LAS PUYAS Y EL PODER Y RESISTENCIA DE LOS BOVINOS**

Es de sobra conocido, debe de serlo, que allá por 1850 se lidiaron en la plaza de toros que entonces existía en la Puerta de Alcalá doscientos treinta y dos toros; de los que uno de ellos llegó a admitir veintisiete varas; otro, veinticinco; dos veintidós; otro par de ellos, veinte; tres, diecinueve; uno, dieciocho; dos, dieciséis, y otros dos, quince, dándose el caso curioso de ser fogueados algunos a pesar de haber entrado en suerte de cinco a nueve veces, lo que no acontece en la actualidad, en que raramente acude al caballo una res las tres entradas o puyazos reglamentarios.

Ahora bien: ¿influyen en el número de varas las modificaciones sucesivas introducidas en las puyas? El primero de esos cambios se registró entre 1870 y 1880, cuando la puya era de hierro, ancha y afilada en piedra de agua, y la que le sucedió fue de acero, estrecha y larga, vaciada con lima en sus tres filos, lo que significaba un aumento de poder, que a su vez disminuía la resistencia de los bóvidos al ser tan duramente castigados.

Y así llegamos a marzo de 1942 con el nuevo reglamento, en el

que se introducen las dos rayas circulares, y en cuyo artículo 86, párrafo segundo, se dice textualmente: "Las puyas tendrán la forma de pirámide triangular, con aristas o filos rectos de acero cortante y punzante afilados en piedra de agua, no atornilladas al casquillo, sino con espigón remachado, y sus dimensiones, apreciadas con el escantillón, serán: 29 milímetros de largo en cada arista por 20 de ancho en la base de cada cara o triángulo; estarán provistas en su base de un tope de madera, cubierto de cuerda encolada, de cinco milímetros de ancho en la parte correspondiente a cada arista, siete a contar del centro de la base de cada triángulo, 36 de diámetro en su base inferior y 75 milímetros de largo, terminando en una cruzeta fija de acero, de brazos en forma cilíndrica, de 52 milímetros desde sus extremos a la base del tope y un grosor de ocho milímetros."

No cabe duda que explicadas quedan las causas de cierta falta de resistencia y poder ofensivo de las reses que se están lidiando, aunque solamente lleguen a admitir una vara, porque, además, es interminable y aplicada con alevosía. ¿Por qué no se caen los toros de rejonos con tres de éstos de castigo, otros tantos pares de banderillas y carreras constantes tras el caballo?

**CORRIDAS PARA LAS FERIAS PROXIMAS DE CORDOBA Y SEVILLA**

Tanto Pepe Valencia como Diodoro Canorea tienen ultimados ya los carteles a ofrecer en las ferias a celebrar en septiembre en la ciudad de los califas y de la Giralda, respectivamente.

Las dos corridas de Córdoba están previstas para los días 25 y 26. En la primera de esas tardes alternarán Diego Puerta (que ofrecerá la alternativa a Antonio Porras) y El Cordobés, para el día siguiente actuar Luis Miguel Dominguín, Curro Romero y El Pireo.

Otro par de festejos en tono mayor serán los de la Maestranza, el primero señalado para el día de la festividad de San Miguel y con participación de Puerta, El Cordobés y Rafael Torres, quedando para la fecha siguiente la terna integrada por Antonio Bienvenida, Luis Miguel y Curro Romero, un cartel como para llenar tres plazas maestranzas juntas...

MANOLO

## Juan Montero, gravísimamente herido en un accidente de automóvil

Tras serle hecha la traqueotomía, en la clínica de la Seguridad Social de Albacete, le fue administrada la extremaunción

ALBACETE, 8. (Cifra).—El matador de toros albacetense Juan Montero se encuentra en estado gravísimo a consecuencia de un accidente de circulación ocurrido esta mañana en la carretera nacional Córdoba-Valencia, en las proximidades de El Jardín, al colisionar el turismo en que viajaba, un Citroen Berlina, contra un camión.

El diestro albacetense se dirigía a Alcaraz, a la finca del ganadero Daniel Ruiz, donde iba a celebrarse el tentadero de unas vacas. Le acompañaban un hijo del citado ganadero, que recibió contusiones leves, y el banderillero Francisco Parra Alfaro, que también se encuentra en grave estado.

Trasladados los heridos a la residencia de la Seguridad Social de esta capital, se le apreciaron a Juan Montero gravísimas lesiones, siéndole practicada la traqueotomía. Le ha sido administrada la extremaunción.

## ASEDIO A JERONIMO PIMENTEL

El empresario americano contrata toreros españoles para los cincuenta festejos que organiza

Todo el mundillo taurino anda soliviantado desde la llegada a Madrid del ex matador de toros español y hoy conocido empresario americano, Jerónimo Pimentel.

Tiene programado en las plazas de Colombia, Ecuador y Venezuela más de medio centenar de festejos, unos organizados por su propia razón social—Rodríguez-Pimentel—y los restantes en colaboración con otros empresarios del Continente; por lo tanto, son muchos los puestos vacantes y muchos los toreros que tiene que contratar.

Hasta ahora ha formalizado ya con Palomo Linares, Antonio Bienvenida, Luis Miguel, Miguel Márquez, Germán Urueña (hoy novillero, pero que tomará la alternativa el 21 de septiembre en Valladolid) y que como matador de toros actuará en diez corridas colombianas: cuatro en Bogotá y las restantes en las demás plazas del país), Galloso, El Viti, Utrerita, etcétera. Se sabe que el joven doctor José María Manzanares ha pedido una cantidad astronómica por torear en Colombia.

Jerónimo Pimentel tiene que huir y esconderse del asedio a que lo someten apoderados y representantes de toreros, y para firmar contratos y entablar negociaciones, cita a los taurinos en los lugares más insospechados. Así y todo, según hemos sabido por sus hombres de confianza, tiene ya casi cubierto el cupo previsto.

# La promoción del turismo y de la fiesta de toros

Calendario de ferias taurinas • Información taurina de Radio Nacional a través del 095 • Las enfermeras de los cosos • Quinielas toreras

En la capital de España se ha celebrado una reunión del director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols Montserrat, del Ministerio de Información y Turismo, con el presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Juan José Rosón, y los jefes de las agrupaciones del sector taurino del mismo: José Mora, por los mozos de espadas y puntilleros; Alfredo Peñalver, por los picadores y banderilleros; José Barceló, por los empresarios de plazas de toros; Rafael Torres, por los apoderados de toreros, y Victoriano Valencia por los matadores de toros y de novillos.

El señor Bassols subrayó la importancia del más nacional de los espectáculos en relación con el turismo extranjero, pues, según estadísticas técnicas, el 42 por 100 de cuantos nos visitan traen en la promoción para su estancia en España el asistir a una corrida de toros, especificando que son incontables las consultas que tiene que evacuar continuamente la Dirección General de Promoción de Turismo sobre este tema.

Luego mostró el "Calendario de ferias taurinas 1971", con ediciones en francés, inglés y alemán, mejorado y ampliado notablemente con el del año pasado, impreso por el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Información y Turismo, que ha sido distribuido gratuitamente en España y fuera de nuestra geografía por la Dirección General de Promoción del Turismo. Es una útil y completa guía ilustrada y gráfica, con texto de Rafael Campos de España, sobre el tema de nuestro racial festejo, y cuyo primer capítulo está dedicado a la explicación de lo que es una corrida de toros: "Drama vivo y tragedia real, ya que en el ruedo se vive y muere de verdad."

Asimismo dio cuenta don Esteban Bassols que, a su indicación, la Red de Emisoras de Radio Nacional de España había implantado un eficiente servicio telefónico para divulgar al máximo las reseñas, comentarios y noticias taurinas que se emiten por sus diarios y boletines informativos, que son ahora radiados continuamente de noche de la noche hasta las siete y media de la mañana, para lo cual basta sencillamente, quien quiera escucharlo, marcar el 095, lo que supone una valiosa colaboración para el taurófilo y una cierta promoción para la fiesta nacional.

Luego, en animado coloquio, todas las representaciones sindicales taurinas, encabezadas por la jerarquía superior, señor Rosón, expresaron sus autorizadas y competentes opiniones sobre la problemática taurina, debatiéndose constructivamente sobre diversos asuntos, en especial las enfermeras de los cosos, protección para las novilladas y la creación de escuelas toreras.

Después se trató sobre la posible implantación en el trimestre anterior de 1972 de quinielas taurinas por el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas, para que las corridas de toros disfruten de la enorme propaganda que han supuesto para el fútbol y sobre todo para que la Beneficencia pueda tener la importante cantidad de una cuarta parte más de ingresos, ya que se vendió en el último ejercicio siete mil millones de pesetas en los tres trimestres en que funcionan. Hasta hogaño las quinielas de fútbol han ingresado a favor de la Mutualidad de Futbolistas Españoles 140 millones de pesetas y la Mutualidad Deportiva 126 millones de pesetas. Mientras tanto, los toreros ni sus familias disfrutan de los seguros sociales de todos los españoles, pues en el Sanatorio de Toreros no les curan a éstos sino, lógicamente, las cornadas. Y cuando surge el drama, todavía caliente el cuerpo de José Mata, la vergüenza nacional de las suscripciones y los festivales benéficos, de los que los profesionales deportivos están a salvo en parte por las quinielas.

Es de alabar la interesante reunión que comento, pero lo triste es que el que sanciona y aplica, por lo que reitero mi personal opinión de que nuestro espectáculo racial (oficialmente desamparado, salvo en el aspecto policial por la Dirección General de Seguridad) sea legalmente protegido y protegido plenamente, como el cine y el teatro, según lo legalmente dispuesto, en la Dirección General de Espectáculos.

Antonio GARCIA-RAMOS

## Ayer se olvidó Paquiro de su lesión y sus dolores

Estuvo pendiente sólo de la corrida que hubiera toreado en las Ventas

Ayer pasó un mal día Adolfo Avila (Paquiro). Más que por sus dolores, consecuencia de la grave lesión cervical que le produjo un toro en Inca, y de la que fue operado, primero, en el sanatorio de aquella población, y más tarde, ya en Madrid, por el doctor Olagübel, el valiente torero de Chiclana pasó mala jornada por saber que se celebraba la corrida del Montepío, en la que él tantas ilusiones había puesto y para la que estaba contratado. Constantemente sollicitaba noticias del transcurso del festejo; su apoderado, Pepe Anastasio, lo presenció para poder informar a Adolfo. Sebastián Galván, un sobrino del lesionado, chiclanero también y que el próximo mes de septiembre debutará en Cuéllar como novillero, no se separa un instante del lado de su tío y se ha constituido en su enfermero.

—A mí me gustan mucho los albaserradas de don Victorino—decía el torero—. Hubiera triunfado, seguro...

Fue difícil calmarle. A primera hora de la madrugada conversamos con Pepe Anastasio y con el Sanatorio de Toreros...

—Ahora está durmiendo—informó el ex rejoneador y apoderado de Paquiro—; pero el día ha estado pendiente de la corrida.

Al parecer, aunque Adolfo sufrió mucho, la lesión no es tan grave como se creyó, y el doctor Olagübel confía en salvar al torero. Otra de las grandes preocupaciones del de Chiclana es no haber podido seguir en el ruedo de Toros.

—Creo que los toros—dice—sufrieron fenómeno. La prueba es el éxito de Gabriel de la Casa, que cortó tres orejas.

Es curioso el caso de estos enfermos: se olvidan de sus lesiones y de sus dolores, para lamentarse sólo de no seguir en los ruedos y de no poder cortar trofeos y disfrutar el sitio que merecen.

## Gran triunfo de Pedrín Castañeda

LA ADRADA (Avila).—El pasado viernes, día 6, se celebró una novillada en la que se lidiaron reses de Ortega Estévez, grandes y poderosas. Angel Santaella, ovación en uno y dos orejas y rabo en el otro. César González, palmas y dos orejas y rabo. Pedrín Castañeda, colombiano, tuvo una extraordinaria actuación, dando la vuelta al ruedo en su primer toro, con fuerte petición de oreja. En su segundo enemigo, un toro de 300 kilos, tras una extraordinaria

faena de muleta, exponiendo pecho, cortó las dos orejas y rabo por su enemigo, saliendo a hombros por la puerta grande. El joven torero colombiano, máxima ovación en su patria, toreará varias novilladas más en España, donde en breve, tomará con toda seguridad su alternativa, toda vez que Pedrín Castañeda ha firmado en varias corridas de toros en Colombia y otros países de América, donde es esperado con impetuosa alegría como matador de toros.

ahora

más

rebajas

en nuestra total renovación de artículos de temporada.

Visítenos, que en las secciones de señora, caballero y niño, tenemos para usted verdaderas oportunidades.

FOMAR

Visítenos en Av. José Antonio, 52; Preciados, 20  
Carmen, 21; Postas, 2; Mayor, 3;  
Duque de Alba, 15; Atocha, 57.  
Y en Aluche, calle Illescas

# LUIS MIGUEL DOMINGUIN, a las puertas de Madrid



## PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

VIERNES 13 DE AGOSTO, SEIS TARDE

**LUIS MIGUEL  
MANZANARES  
GALLOSO**

Con toros de D. ANTONIO PEREZ

Localidades en MADRID: Las Panderetas  
Jardines, 25

## PLAZA DE TOROS DE San Lorenzo de el Escorial

MARTES 10, SEIS TARDE

Seis toros de don CARLOS NUÑEZ para

**ANTONIO BIENVENIDA  
LUIS MIGUEL DOMINGUIN  
ANDRES VAZQUEZ**

Taquillas: Victoria, 3

LUCHANA

Torre de Madrid

Hoy lunes, estreno

Donde el oro compraba la ley y la justicia se imponía a punta de pistola

CLIMATIZADOS

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

ANTONIO SABATO · JOHN IRELAND

ODIO



POR ODIO

EASTMANCOLOR · DELTAVISION

MIRKO ELLIS · NADIA MARCONI · GLORIA MILLAND · PIERO VIDA FERNANDO SANCHO

Una tierra calcinada donde sólo crecía el odio — Mayores de 18 años

CANDILEJAS — URQUIJO  
CARLTON — GALILEO — FALLA  
(REFRIGERADOS)

Temporada de grandes programas dobles de riguroso ESTRENO en Madrid

HOY LUNES

TARZAN, FURIA SALVAJE

LEX BARKER

PISTOLEROS DE ARIZONA

ROBERT WOODS — FERNANDO SANCHO

Eastmancolor — Techniscope

Autorizado para todos los públicos

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## Valle-Inclán: "Oscuro y lejano paraíso"

Ana Mariscal ha presentado en el teatro Valle-Inclán la obra del autor americano William Inge "Oscuro y lejano paraíso", y la ha presentado como actriz, directora de escena y traductora. Estando ajustada la obra al "way of life" americano, a su vida de cada día, la profundidad del drama alcanza todas las latitudes: una madre se ve obligada a elegir entre su hijo y el hombre que ama. Representado el papel por Ana Mariscal, ésta le da todos los matices de desgarramiento, duda, emociones encontradas, y consigue hacer una excelente creación y dar a la obra una calidad incluso superior a la que tiene el texto de Inge. Colaboran con Ana Mariscal Carlos Villafranca, Anastasio Alemán, Gloria Osuna, Luis Brión, José Isbert y Josefina Robeda, y todos ellos alcanzan excelentes niveles interpretativos, dentro de un bello decorado diseñado por Víctor Cortezo. La obra obtuvo un gran éxito en la noche de su estreno, fue acogida con ovaciones y pareció iniciar una larga vida.

## "Don José, Pepe y Pepito", en Gira

Ha comenzado la gira veraniega de la compañía llamada de "Don José, Pepe y Pepito", porque su base es esta obra de Juan Ignacio Luca de Tena. Empezó esta campaña en el teatro de los Campos Eliseos de Bilbao, de donde pasó al Principal, de Palencia, y luego al Bretón de los Herreros, de Logroño. La obra de Juan Ignacio Luca de Tena había sobrepasado en esta su segunda vida las docientas representaciones en Madrid en el teatro Infanta. La compañía que la lleva ahora tiene todos los méritos para triunfar. El nombre insigne de Manuel Dicenta, gran actor y gran maestro de actores; los nombres de Asunción Villamil, Pablo Sanz, Juan Ramón Torremocha, Carmen Vidal, Fernando Molina, María Amparo Soto y Mari Carmen de la Maza justifican sus éxitos.

## Estreno en Peñíscola de "La tragedia del papa Luna" escrita por Camón Aznar

Por Andrés MONCAYO

Pocas veces hemos asistido a un espectáculo tan bello como el que vimos el sábado en el castillo de Peñíscola con la representación de la vida de Benedicto XIII, escrita magistralmente por José Camón Aznar y revivida en el mismo lugar donde Pedro de Luna, el Papa Luna, el Antipapa, pasó los nueve últimos años de su larga y dura vida. El eje de la tragedia es éste: Benedicto XIII se creyó depositario de una misión divina, de una elección carismática al papado, mientras no sólo la Iglesia, sino los poderes terrenales, le negaban tal designio. Camón Aznar ha prescindido, naturalmente, de la dialéctica o de la discusión de la situación en que se encontraba Pedro de Luna para plantear la agonía del individuo solo frente a todos, y ese punto de ardiente soledad y de lucha frente a todos y frente a todo es el elemento que da pasión y emoción a la tragedia. Profundamente documentado acerca de la época de transición en el mundo medieval de la Iglesia, del equilibrio de poderes, de la biografía de Pedro de Luna, no ha caído, sin embargo, en la tentación del teatro histórico documental, sino que esa sabiduría es el invisible esqueleto de sustentación y la línea de referencia a la verdad histórica que sirve para la reconstrucción del gran personaje, para su presentación en todos los prismas posibles de la grandeza de su alma — independientemente de que viese en el error — y de todos los matices de su lucha. Es innecesario decir que la calidad del lenguaje y la profundidad del pensamiento llegan a las más altas climas, pues ésta es una constante en la obra de José Camón Aznar, pero sí es importante señalar que esas virtudes literarias, poéticas y filosóficas del escritor están planteadas de una forma eminentemente teatral en las dos partes en que se divide la obra — la primera, durante la estancia del Papa Luna en el castillo de Avignon, cuyo patio de armas es casi gemelo de éste; la segunda, en este mismo castillo de Peñíscola — y en cada uno de sus grandes momentos, el movimiento de los personajes — llega a haber en algún momento más de docientos en escena —, en la articulación de los diálogos y, en fin, en esa prueba definitiva de "lo teatral", que consiste en sostener la atención y la emoción del público sin desmayo durante toda la representación.

hiera empujándolo al personaje. Es preciso simbolizar la interpretación en el gran actor Carlos Lemos, en quien se define también un profundo estudio de personaje, una comprensión total del Papa Luna y del texto de Camón. Carlos Lemos ha pasado por con éxito las mil pruebas a que le ha sometido su carrera y ahora ha superado esta otra, después en todos los espectadores la imborrable impresión del verdadero arte del comediante elevando a límites que es difícil gustar en estos tiempos de teatro fácil. Cabe también el elogio a la Diputación Provincial de Castellón, que ha patrocinado esta realización, mostrando un verdadero desvelo por las cuestiones culturales de su provincia, como es el puesto de relieve en este estreno mundial, al que asistieron los Carlos Robles Piquer, el emperador Martínez Emperador, el arzobispo de Tarragona y los caldes y presidentes de las Diputaciones de Valencia y Castellón.

## SALONCILLO

PEMAN TRABAJA

Don José María Pemán se ha de poner fin a una comedia que titula "Allá ellos", que no está destinado aún a ninguna compañía ni a ningún teatro, y está trabajando en otra, de más reducidas dimensiones, para el café-teatro de San Juan. Ejemplo de trabajador don José María no cesa ni en verano ni en las fechas que para otros son de vacaciones y continúa escribiendo sus artículos.

LOPEZ SANCHO: CAMBIO DE TITULO

El ilustre crítico dramático "ABC" Lorenzo López Sancho se ha estrenado una obra dramática el día 27 de septiembre, para la inauguración del teatro Benavente sito en la plaza de Vázquez Mella (que antes se llamaba plaza de Bilbao) con acceso por la calle de Hortaleza. Esta comedia se llamaba en principio "Carne y sus sombras", pero su autor ha cambiado ahora el título por el de "Una lágrima de polvo en el arroz". Los que conocen la obra por lecturas aseguran que su éxito es seguro.

DANZA CLASICA EN BENIDORM

En Benidorm existe una escuela de danza que dirige una figura de calidades didácticas excepcionales, Dolores Santadell, celebrada este año su fiesta de fin de curso con la intervención de sus alumnas más destacadas. Ha podido verse que gracias a Dolores Santadell el vivero de danzables futuras danzadoras es portentoso. Tanto las señoritas que actuaron como primeras figuras como las que se quedaron con partes de coro, mostraron disciplina, seguridad y altas concepciones de estética. La fiesta se celebró en los jardines del Hotel Navarro Nogueroles, hombre inquietud bien probada por el arte artístico de su ciudad.

LAS "ALICIAS"

Dos adaptaciones completamente distintas se están haciendo de la famosa novela de Lewis Carroll "Alicia en el país de las maravillas". Una es de Vicente Romero para el teatro Municipal Intermunicipal para niños; la otra, especialmente para niños, es de Juan Antonio Castro, para María José Goyanes.

PREMIO A BALLESTEROS

El premio de teatro Modern International Drama, de los Estados Unidos, le ha sido concedido por una de las breves piezas que componen su "Retablo en tiempos presentes". Martínez Ballesteros ha dado a conocer en Madrid el ciclo de "teatro difícil", patrocinado por el diario "Pueblo".

## BULEVAR-MOLA

A PARTIR DE HOY LES OFRECEN

### LA PEUCULA ESPAÑOLA MAS GALARDONADA DEL AÑO!

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta

# el bosque del lobo

DIRECTOR PEDRO OLEA • EASTMANCOLOR  
UNA EXPERIENCIA UNICA EN EL CINE

Para mayores de 14 años



¿EXISTEN LOS HOMBRES LOBOS?

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
AMPARO SOLER LEAL  
ANTONIO CASAS  
JOHN STEINER  
MARIA Fd. LADRON DE GUEVARA  
Y LA COLABORACION DE ALFREDO MAYO

## OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE

### 10ª SEMANAS DE EXITO INSUPERABLE



LA POSICION DEL CUCHILLO EN UNA MANO. UN CUADRO PINTADO POR UN LOCO. EL RUIDO DE UN MAGNETOFON.

son las pistas que usted tiene para descubrir el asesino de EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL

70m Technicolor

MAYORES 18 AÑOS

## OTRA EXCLUSIVA DEL CINE AMAYA 10ª SEMANA

### "UNA HISTORIA DE AMOR QUE CONMOCIONA A EUROPA"

Michel DURAN

ANNIE GIRARDOT BRUNO PRADAL



# morir de amor



TECHNICOLOR

70m/m

UN FILM DE ANDRE CAYATTE

MAYORES DE 18 AÑOS

CRONICA DE CINE

NOTAS A "PSICOSIS"

Por Alfonso SANCHEZ

"Si no fuera usted Hitchcock, ¿qué le gustaría haber sido?" Y Alfred Hitchcock contestó: "Un copo de nieve que en pleno verano cae sobre la espalda sudorosa de un bañista..."

Hitchcock tiene un enorme conocimiento del público, al que nunca defrauda. "Debo crear suspense. Si no lo hago, la gente se desilusionaría. Si realizo "La cenicienta", estaría obligado a meter un cadáver en la carroza..."

Hablando de los festivales, confesaba: "Pienso que en los festivales, la técnica de un documental impresiona más que la de una película de intriga, una buena comedia o un entretenimiento..."

matografía. Es probable que la escena más violenta de todo el cine de Hitchcock sea la del asesinato en la ducha que se ve en "Psicosis".

Algunos de los temas de "Psicosis" están adelantados en "De entre los muertos", pero más desarrollados y mejor orquestados. La idea de la película es la desintegración de una conciencia incapaz de dominar la realidad.

"Psicosis" es una de las obras más inteligentes de Hitchcock, en la que pone al día y escribe de nuevo en lenguaje cinematográfico la semicancelada temática de Ponson du Terrail.

El año pasado se repuso "Rebeca" con notable éxito de público. Hace poco se reponía esa estupenda diversión de "Con la muerte en los talones".

Desfile de estrenos

"ANGELES REBELDES" CINES: RIALTO, FANTASIO

Rosalind Russell, alejada durante muchos años de nuestras salas de proyección, es actriz estadounidense de dilatada obra. Nacida en 1912, se especializó en papeles de comedia.

"UNA CHICA CASI DECENTE" CINE: PALAFOX

Se barajaban muchas posibilidades en este proyecto cinematográfico: un argumento de alta ciencia delictiva, apoyada en la psicología; un guión humorístico sobre robo, con participación de prestigiosos especialistas; una lección de moral "made in Spain", que es lo más ambiguo y discutible de todo el paquete...

Director: Germán Lorente. Protagonistas: Rocío Jurado, Adolfo Celi, Máximo Valderrama.

EL CINE GOTA A GOTA

Nuevos títulos para la Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror que se celebrará en Sigüenza del 9 al 15 de octubre: "The Brotherhood of Satan", de Bernard McEveety (Norteamérica); "La ecología del delito", de Mario Bava (Italia); "Thirty six killers", de Chyan Juang (Hong-Kong); "Necrophagus", de Michael Skafis (España).

Como contraste, la película apenas tuvo éxito en su estreno y reestrenos en Madrid. Un caso que está pidiendo la reposición.

Los productores Nicole Stéphane y Robert Dorfmann han renunciado a financiar la versión cinematográfica de la obra de Marcel Proust "A la búsqueda del tiempo perdido".

Con la proyección de "Ana Karenina", la televisión italiana ha iniciado un ciclo de Greta Garbo compuesto por cuatro películas.

"Ana Karenina" fue realizada en 1935 por Clarence Brown. Greta Garbo ganó, por esta película, el premio a la mejor interpretación en la Mostra de Venecia. Es uno de los escasos premios de interpretación que tiene Greta Garbo, a la que nunca concedieron el Oscar.

LA LUNA, EN CASA

Gracias al raro prodigio de la televisión hemos asistido a las fases fundamentales del "Apolo 15". Perdida ya la capacidad de asombro, la gesta formidable parecía un programa normal.

vinieron hasta los receptores a través del "milagro" de la televisión. TVE, en conexión con Mundovisión, estuvo presente y activa en cada programa importante del importante programa espacial recién cumplido con éxito.

FIN DE SERIE

Concluyó, como estaba previsto, el ciclo serial de "La tía de Ambrosio". No podemos extendernos hoy, por razones de espacio, acerca de los valores de la serie y, sobre todo, del guión final "Tía, me quiero casar", al que dio especial resonancia la interpretación de Alicia Hermida.

"La tía de Ambrosio" ha incidido en un estilo de humor inhabitual en nuestra televisión. José Miguel Hernán ha ido, a lo largo de la serie, tanteando posibilidades dentro de un perfecto dominio de la técnica, porque es guionista consecuente, hasta encontrarse con un horizonte más amplio y despejado, justo cuando el ciclo preveía su fin.

Hay algo, en cambio, muy positivo en esta serie que advertimos desde el comienzo: su dirección-realización. Una dirección-realización honda y autorizada que confería a los guiones transcendencia de "teatro grande", de obra televisiva completa ajena, desde luego, al mero conformismo.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm. 58, 1.º

"La noche de los tiempos"

Televisión Española ha comenzado a emitir una serie importante y ambiciosa. La serie se titula "La noche de los tiempos" y abarca desde nuestra prehistoria hasta "La España de la Restauración", con el apéndice de "El último siglo de un milenio".



"La noche de los tiempos", dirigida por Jesús Fernández Santos y producida por TVE, se enquisita por derecho propio dentro de ese deseo admirable de la Unesco de activar la educación permanente de los pueblos.

lución, para pasar a la zona mediterránea. Y, por fin, el hombre como protagonista, como ser unido en una sociedad, como ente con vida reflejada a través de sus pinturas. Y el sedentarismo, con las primeras manifestaciones religiosas. Los dólmenes. El ídolo de Peña Tu; la cultura megalítica, las áreas de extensión, las comunidades humanas, la explotación de los recursos naturales, la minería, las primeras armas megalíticas. Y la Edad del Hierro. El principio del comercio y de la guerra. Surge un pueblo guerrero en el sur de la Península que va, poco a poco, conquistando posiciones más al norte.

TRADUCCIONES

También yo, como otro colega inseparable, ignora si hay un departamento de traducciones en Televisión Española. Lo que sí se advierte a veces son errores de bulto en lo que dice algún extranjero y su versión castellana.

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

PARAMOUNT FILMS PRESENTA  
UNA PRODUCCION  
FILMS 70, S.A

Rocio Jurado  
Adolfo Celi

MAXIMO VALVERDE · MIRTHA MILLER  
MANOLO GOMEZ · BUR · TIP Y COLL

**SEMANA  
GRAN EXITO**

Sábados, domingos y festivos:  
4,30 - 7 - 10,45

Para mayores 18 años

Un film de  
German Lorente

**una chica**

EASTMANCOLOR

TECHNISCOPE

**casi decente**

UNA COMEDIA PICARA, ALEGRE Y DIVERTIDA

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**GACETILLAS**

«UN SERENO DEBAJO DE LA CAMA». TEATRO MARAVILLAS (refrigerado). ¡El éxito cómico del año! Dos horas de risa. Sexto mes.

TEATRO MARAVILLAS (REFRIGERADO). COMPañía Cecilio de Valcárcel. «Un sereno debajo de la cama». Despreocúpese y pase dos horas divertidas viendo esta graciosísima comedia y, además, en el teatro mejor refrigerado de Madrid.

**TEATROS**

**ALCAZAR.** — (Telf. 2212252.) Noche 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña y gran compañía, en Qué bello es ser tonto (de Manuel Ruiz Castillo). Hacia las 200 representaciones. Lunes tarde, descanso de la compañía.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Tel. 2318152.) Funciones, 7,30 y 11: María Martín en El sol no saldrá mañana (de González-Doria).

**CALDERON.** — 7, 10,45: Rafael Farina en el mayor alarde del canto: Romance flamenco (con Adelfa Soto, Amina, Juanito Maravillas, Los Africanos, Magda Rosa, Florentino, "ballet" Albéniz y la colaboración de la Niña de la Puebla).

**TEATRO CLUB.** — (Refrigerado.) 7, 11: Olvida los tambores (de Ana Diosdado; con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Carlos Marcet, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración extraordinaria de Rafael Arcos; dirección, Ramón Ballesteros).

**COMEDIA.** — Hoy lunes, 11 noche: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). ¡Cuarto mes de éxito! El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos. Tarde, sin función por descanso de la compañía.

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy lunes, 7 tarde: Salsa picante. ¡Divertidísima! (Por orden de intervención) Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Gallana; dirección, Ricardo Lucía. Noche no hay función por descanso compañía.

**TEATRO GOYA.** — (Refrigerado. Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). 12.º mes de éxito. Se despacha con cinco días. Últimas semanas.

**LATINA.** — (Refrigerado. 2652835.) 7 y 10,45: Revistas Colsada. Clamoroso éxito cómico: Me sobra un marido (Addy Ventura, Mercedes Llofrú, Rafael Castejón, Francisco Ruiz, Luis Calderón, "ballet" Majestic y las alegres chicas de Colsada). 5.º mes de éxito.

**MARAVILLAS.** — (Refrigerado.) 7, 11: Compañía Cecilio de Valcárcel: Un sereno debajo de la cama. ¡El éxito cómico del año! 6.º mes.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Aire acondicionado.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal. En Las mariposas son libres (de Leonard Gershe, con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso) ¡Volando hacia su primer año de éxito!

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7 y 11: Presentación de la gran actriz cómica Tony Soler; con Eloy Herrera. Estreno: "... Y llegó la prima Vera" (de E. Herrera). Dirección, Armando Calvo. Dos horas de carcajadas continuas.

**VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid, Refrigerado.) 7, 11: Compañía Ana Mariscal, Oscuro y lejano paraíso (de William Inge; con Carlos Villafranca, Gloria Osuna, Luis Bríón, José S. Isbert, Josefina Robeda, actor invitado Anastasio Alemán).

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,30, 10,15: Patton (70 mm., color De Luxe). 14 años.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Esplendor en la hierba (Natalie Wood, Warren Beatty; color).

**PALAFOX.** (El mejor cine de Europa.) 7, 10,45: Una chica casi decente (eastmancolor). Mayores 18 años.

**PAZ TODD-AO.** — (Refrigerado.) 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm., technicolor, panavision; Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). Décimo mes.

**PRINCESA.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice; color).

**PROYECCIONES CINERAMA.** 7, 10,15: Los violentos de Kelly (Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland). Refrigerado.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 6,45, 10,15: Los cañones de Navarone. 14 años.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Angeles rebeldes (Rosalind Russell; color). Tolerada menores.

**RICHMOND.** — 7, 10,45: Hello Dolly. Apta.

**ROXY A.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice; color).

**ROXY B.** — 7, 10,30: Darling Lili (technicolor, 70 mm.; Julie Andrews, Rock Hudson). ¡Otro film fuera de serie!

**TORRE DE MADRID-TODD-AO.** — 7, 10,45: Odio por odio.

sesión continua

**ALVI.** — 5: Psicosis (un film de Alfred Hitchcock). ¡Segunda semana de gran éxito!

**ARAGON.** — (Refrigerado.) 5: Aquí robamos todos, El portero. Tolerado.

**ARGUELLES.** — Continua 5: Un Quijote sin mancha (Mario Moreno (Cantinflas). Eastmancolor. Tolerada.

**BAHIA.** — 4: Setenta veces siete, Tarzán en la jungla (color). Tolerada menores.

**BARCELO.** — Continua 4,30: Festival Johnny Weismüller: Tarzán de los monos. Tolerada.

**BECERRA.** — 4: Oro maldito, Misión Batanga (color). Mayores de 18 años.

**BEQUER.** — (Refrigerado.) 4: Setenta veces siete, Tarzán en la jungla (color). Tolerado menores.

**BENLLIURE.** — Continua 5: Walt Disney presenta El libro de la selva. Tolerada.

**BILBAO.** — (Refrigerado.) 5: Esplendor en la yerba (Natalie Wood, Warren Beatty). Color.

**BRISTOL.** — (Refrigerado.) 5: La na 02, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne). Color.

**CANOLLER.** — 5: Psicosis (un film de Alfred Hitchcock). ¡Segunda semana de gran éxito!

**CANDILEJAS.** — 4: Pistoleros de Arizona, Tarzán y la furia salvaje. Apto.

**CAPRI.** — 5: Los tramposos y gigante. Tolerada.

**CARLTON-TODD-AO.** — 5: Pistoleros de Arizona, Tarzán y la furia salvaje. Apto.

**CARTAGO.** — Continua 5: Destino Stambul 68, Slogan.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 11 mañana: No le busques tres pías. La borrasca. Jueves: Pero en que país vivimos, Adivina quién viene esta noche. Tolerado.

**CERVANTES.** — 5: Crónica negra de un policía, Quemada (Marcelo Brando). Ambas color.

**COIMBRA.** — 5: Repórter a la fuerza, Chicas, golpes... y la mill. Aptas.

**COLON.** — 5: Cómo está el servicio (J. L. López Vázquez), El arte de amar (Dick Van Dike). Mayores.

**4ª SEMANA DE EXITO**  
La más estremecedora película de acción y de "suspense"

**CAPITOL SALAMANCA**

Cine MONUMENTAL REFRIGERADOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**LOS SIETE MAGNIFICOS**

Steve McQueen • Yul Brynner  
Charles Bronson • Eli Wallach  
Robert Vaughn • Norst Buchholz

PANAVISION® COLOR® DIRECTOR JOHN STURGES®

**HOY LUNES** ¡NINOS! De nuevo con vosotros la película que os deleitará en vacaciones

Cine **BENLLIURE** WALT DISNEY **EL LIBRO DE LA SELVA**

Autorizada para todos los públicos

**2.ª SEMANA**

Cine **ARGUELLES** el más "chic"

Autorizada para todos los públicos

UN QUIJOTE SIN MANCHA

LA PELICULA MAS DIVERTIDA DEL GENIAL

**CANTINFLAS**

**3.ª SEMANA**

**IMPERIAL**

Refrigerado

Autorizada para mayores de 14 años

Director: Alfredo Landa

**PEDRO LAZAGA**

**¡VENTE A ALEMANIA, PEPE!**

**CINES**

• por sesiones

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 7, 10,45: Los tres mosqueteros. 14 años.

**ALCALA PALACE.** — (Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado. Temperatura ideal: 22.º) 4,30, 7, 10,45: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles). Segunda semana.

**AMAYA.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Morir de amor (Annie Girardot; color). Mayores 18 años.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robards, Stella Stevens; director, Sam Peckinpah; color). El film que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford. Novena semana.

**BULEVAR.** — (Alberto Aguilera. 56. Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: El bosque del lobo (J. L. López Vázquez; color). Mayores 18 años.

**CALLAO.** — (Refrigerado, 70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo venezolano (Florinda Bolkan, Tony Musante). 19.ª semana.

**CAPITOL.** — 7, 10,45: Los 7 mag-

níficos (Yul Brynner; panavision; color). Tolerada.

**CARLOS III.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice; color).

**CONDE DUQUE.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: El pájaro de las plumas de cristal (Tony Musante; 70 mm.; color). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal, 11.

**CONSULADO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice; color).

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster; technicolor; 70 mm). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor, 70 mm.). ¡Otro film fuera de serie!

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,45: Psicosis (Anthony Perkins, Vera Miles). Mayores 18 años.

**LUCHANA-TODD-AO.** — 7, 10,45: Odio por odio.

**MOLA.** — (General Mola, 90. Teléfono 2623601. Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: El bosque del lobo (J. L. López Vázquez; color). Mayores 18 años.

Lunes 9 de agosto de 1971

**COPACABANA.**—5: Repórter a la fuerza. Chicas, golpes... y la mili. Aptas.  
**EMPERADOR.**—(2431151.) Continua 4: Soltera y madre en la vida y Champán para un asesino. 18 años.  
**ESPRONCEDA.**—(Refrigerado.) 5: Las amigas. Un italiano en Londres (Alberto Sordi). Color. Scope.  
**FALLA.**—5: Pistoleros de Arizona. Tarzán y la furia salvaje. Apto.  
**FANTASIO.**—(Refrigerado.) 4:30: ¡Que dulce es morir así! (Ugo Tognazzi, Tina Noúise). Eastmancolor. Mayores 18 años.  
**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 5: El asesinato de Julio César y Sissi emperatriz. Tolerado.  
**GALILEO.**—5: Pistoleros de Arizona. Tarzán y la furia salvaje. Apto.  
**GARDEN.**—(Refrigerado.) 5: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice). Color.  
**GAYARRE.**—(Refrigerado.) 4:30: Continúa 4:30. Los girasoles (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Color. Mayores 18 años.  
**GRANADA.**—4: Oro maldito, Misión Batanga. Color. Mayores 18 años.

**IDEAL.**—4:30: El padre Coplillas, Plomo sobre Dallas. Ambas color. Tolerado.  
**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Vente a Alemania, Pepe (Alfredo Landa). Technicolor.  
**INFANTE.**—5: Psicosis (un film de Alfred Hitchcock). ¡Segunda semana de gran éxito!  
**JORGE JUAN.**—(Refrigerado.) 4:30: Una cuerda, un colt (Michele Mercier). Color. 18 años.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Cómo casarse en siete días (Gracita Morales). Color. ¡Divertidísima!  
**KURSAL.**—(Refrigerado.) 5: Luna 02, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne). Color.  
**LICEO.**—(Refrigerado.) 5: De repente la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice). Color.  
**LIDO.**—5: El padre Coplillas, Plomo sobre Dallas. Ambos color. Tolerado.  
**LISBOA.**—(Refrigerado.) 5: La casa embrujada, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne). Color.  
**LOPEZ DE HOYOS.**—(2613833.) (Refrigerado.) 5: Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles: Mi amigo Flipper

(Chuck Connors), Ahí va ese bólide (Dean Jones). Toleradas.  
**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Cantinflas en el teatro (risa + humor + gracia es = sin problemas) y Espartaco (rompió las cadenas y cambió el mundo) (technicolor). 14 años. 3.ª semana.  
**MAGALLANES.**—4: Chicas, golpes... y la mili y Repórter a la fuerza. Tolerada.  
**MARVI.**—5: Repórter a la fuerza, Chicas, golpes... y la mili. Aptas.  
**METROPOLITANO.**—(Refrigerado.) 4: Enseñar a un sinvergüenza, Una cuerda, un colt. Color. 18 años.  
**MONTECARLO.**—4:30: Una chica con gancho, Los héroes (ambas color). ¡Colosal programa!  
**MONTERA.**—(Refrigerado.) 10: Un italiano en Londres (Alberto Sordi). Color. Scope.  
**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Los siete magníficos (Yul Bryner). Panavisión. Color. Tolerada.  
**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: El último sábado y ¿Quién? 18 años.  
**MURILLO.**—Continúa 5: El cerebro, Cuando ruge la marabunta.  
**NARVAEZ.**—4:30: Joe el implacable, Los héroes (ambas color). ¡Colosal programa doble!  
**NIZA.**—(Refrigerado.) 4: La sombra del zar amarillo, Una cuerda, un colt (Michele Mercier; color). 18 años.  
**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Luna 02, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne; color).  
**OPORTO.**—(Refrigerado.) 5: Luna 02, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne; color).  
**ORAA.**—(Refrigerado.) 5: Aquella joven vestida de blanco, El bordón y la estrella. Tolerado.  
**PAVON.**—(Refrigerado.) 4: Enseñar a un sinvergüenza, Una cuerda, un colt (color). 18 años.  
**PLEYEL.**—10: Con el corazón en la garganta, La jungla humana (color). 18 años.  
**POSTAS.**—(Refrigerado.) 10: Setenta veces siete, El robo del siglo. Tolerado menores.  
**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3:30: Petulia y El bandolero.  
**PROGRESO.**—(Refrigerado.) 5: Esplendor en la yerba (Natalie Wood, Warren Beaty; color).  
**REGIO.**—(Refrigerado.) 5: De repente, la oscuridad (Pamela Franklyn, Michele Dotrice; color).  
**RIO.**—(Refrigerado.) 4: Setenta veces siete, El robo del siglo. Tolerado menores.  
**ROMA.**—4:30: Prisioneros en la ciudad, Mi cerebro es electrónico. Toleradas.  
**SAINZ DE BARANDA.**—4: Oro maldito, Misión Batanga.  
**SALAMANCA.**—(Refrigerado.) 5: Los siete magníficos (Yul Bryner, Steve McQueen; color). Apta. Pases película: 5, 7,35 y 10,45.  
**SAN CARLOS.**—Continúa 6 tarde: Comandó de asesinos y Llamada. 18 años.  
**SAN REMO.**—4:30: Técnica de un espía, Gigante. Tolerado.  
**TEXAS.**—5: Veinte docenas de hijos, La noche de los gigantes. Tolerado.  
**TIVOLI.**—(Refrigerado.) 4:30: Reverendo colt (color). Tolerado menores.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5:30: El señor doctor (Cantinflas). Tolerada.  
**URQUIJO-TODD-AO.**—5: Pistoleros de Arizona, Tarzán y la furia salvaje. Apto.  
**VALLEHERMOSO.**—(Refrigerado.) 5: El rapto de las sabinas, Un italiano en Londres (Alberto Sordi; color, Scope).  
**VELAZQUEZ.**—(Refrigerado.) 5: Esplendor en la yerba (Natalie Wood, Warren Beaty; color).  
**VERGARA.**—(Refrigerado.) 5: Esplendor en la yerba (Natalie Wood, Warren Beaty; color).  
**VERSALLES.**—(Refrigerado.) 5: Luna 02, Le boucher (El carnicero) (Stephane Audran, Jean Yanne; color).  
**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 5: Esplendor en la yerba (Natalie Wood, Warren Beaty; color).

# DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

En el «B. O. E.» de 7 de los corrientes se inserta anuncio para contratar la adquisición de equipos técnicos, mobiliario y cocina y autoservicio, con destino al Pabellón Docente de la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco, en tres lotes.

El precio total del concurso es de 8.694.060 pesetas, debiendo presentarse las proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, hasta las doce horas del día 19 del actual, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 160.411 pesetas, si se oferta a la totalidad del concurso, o de 113.100 pesetas, 35.388 pesetas y 37.693 pesetas, respectivamente, si se hace separadamente a alguno de los lotes A, B o C.

Madrid, 7 de agosto de 1971.—El secretario accidental, firmado: Rufino Peñalva Bernal.

**salas de fiesta**  
**LA RIVIERA.**—(Puente Segovia.) 2652415 y 2651012.) Night-Club-Restaurante.) Tarde y noche presenta: 12 noche: Ballet Español de María del Mar y Manuel Heredia. 1,15: Espectáculo internacional Colombi's Frivolité Star's, Albin Arno; ilusionista, Julio Carabias; cantante internacional, Mercedes Parise. 3,15 madrugada: Sexy Show, con las más explosivas y fabulosas "vedettes". 3 magníficas orquestas. Consumición, 150 pesetas. Cenas, 300 pesetas, todo incluido.  
**BIOMBY CHINO.**—Night-Club Cha-ya. (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2435081-82.) Tardes: The-baile. Noches: Presenta la extraordinaria superproducción internacional Marilyn Dancers-Let's Gogo. Ballet español de María del Mar y Manuel Heredia. Y un prodigio de sugestivas bellezas sexy, atrevidas. 175 pesetas, incluida consumición y espectáculos, 12,15, 1,15 y 3,15: Sex Appel Show.  
**EL CORRAL DE LA PACHECA.**—"Tablao flamenco". Juan Ramón Jiménez, 26. Teléf. 4582672.) Abierto 10 noche hasta madrugada. Continua actuación excepcional cuadro flamenco.  
 Nota.— ¡¡¡; xzfifillú xzfifillú úú  
**CAFES-TEATRO**  
**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurante tablao. Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Restaurante cuatro tenedores. Reservado de mesas: 2285135 y 2475011.) Pastorita Imperio, María Vargas, Serrano, Carmen Casarrubios y el cuadro flamenco. Espectáculo hasta 3,30 madrugada.  
**CANOTIER-TEATRO COPA.**—(Refrigerado. Calle Tetuán, 27. Plaza del Carmen. Teléfono 2315086.) 11,30, 1,30: Garambainas (del meollo de Carlos Ballesteros, con la actuación de Simón Cabido, estrella convidada, y Antonio Mancho,

**salas especiales**  
**ALEXANDRA.**—Con. 4. Numerada 10,15: Lolita. Integra. V. o. Pases película: 4,10, 7, 10,30.  
**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Refrigerado. 2440058.) Continua 5: Presenta a The Beatles en Help. En "english version" (v. o. sin subtítulos). Última versión en España. Y las habituales moderneces de Rolling Stones, Jimmy Hendrix y Plastic Ono Band. Tolerado.  
**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 4:30: Continúa 4: Fabuloso programa doble: La aventura y Desierto rojo. Dos filmes de Antonioni. V. o.

**DESCUENTO LETRAS**  
 Teléfono 269 17 14  
 Señor ROBLES

**tablaos**  
**EL CORRAL DE LA PACHECA.**—"Tablao flamenco". Juan Ramón Jiménez, 26. Teléf. 4582672.) Abierto 10 noche hasta madrugada. Continua actuación excepcional cuadro flamenco.  
 Nota.— ¡¡¡; xzfifillú xzfifillú úú  
**CAFES-TEATRO**  
**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurante tablao. Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Restaurante cuatro tenedores. Reservado de mesas: 2285135 y 2475011.) Pastorita Imperio, María Vargas, Serrano, Carmen Casarrubios y el cuadro flamenco. Espectáculo hasta 3,30 madrugada.  
**CANOTIER-TEATRO COPA.**—(Refrigerado. Calle Tetuán, 27. Plaza del Carmen. Teléfono 2315086.) 11,30, 1,30: Garambainas (del meollo de Carlos Ballesteros, con la actuación de Simón Cabido, estrella convidada, y Antonio Mancho,

**ANUNCIOS por PALABRAS**  
**AUTOMOVILES**  
 \* EQUILIBRADO de transmisiones. Renovado de cardán. Equilibrado de cigüeñales. Talleres L. Ripio. Rufino Blanco, 21. Tel. 2463040.  
**TELEVISORES**  
 \* TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846, 2562479. Exposiciones-venta: Montera, 14. Hermanos Machado, 35 (junto Alcalá, 308). Telecrisino.  
**TRABAJO**  
 \* SE necesitan oficiales chapistas de coches. Talleres Hermosilla. Hermosilla, 56.  
**Talleres**  
 \* GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.  
 \* TALLERES Gómez-Cid. Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.  
 \* IMPRENTA Moderna. Toda clase de trabajos de imprenta, impresos comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquiades Biencinto, 12. Teléfono 477446.  
**VARIOS**  
 \* GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.  
 \* MAQUINAS y material fotográfico de todas clases, en Casa Portillo. Silva, 13  
 \* REVELADO de carretes, fotocopias, trabajos de laboratorio. Portillo Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio)  
 \* PARCELA de 1.540 m<sup>2</sup>, con agua y luz, se vende en Manzanares el Real. Llamar al señor Gómez. Teléfono número 324 de Collado Villalba.

**frontones**  
**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) Funciones diarias a las 5 de la tarde y 11 de la noche. Presentación de raquetistas, palistas y puntistas en partidos y quinielas con acuestas.  
**TEATRO LA LATINA REFRIGERADO**  
 Todos los días, 7 y 10,45  
 GRAN COMPANIA DE REVISTAS COLSADA con la gran estrella **ADDY VENTURA**  
 Un alarde de figuras:  
**MERCEDES LLOFRIU RAFAEL CASTEJON FRANCISCO RUIZ LUIS CALDERON**  
 Clamoroso éxito cómico  
**"ME SOBRA UN MARIDO"**  
 Un asunto muy serio que es un escándalo de risa  
**5º MES DE EXITO**

**LA BATALLA QUE DECIDIO EL DESTINO DE EUROPA**

ORSON WELLES YUL BRYNNER FRANCO NERO  
 HARDY KRUGER SILVA KOSCINA MILENA DRAVIC  
 SERGEI BONDARCHUK CURT JURGENS



**LA BATALLA DEL RIO NERETVA**

COLOR DIRECTOR VELJKO BULAJIC CONERAMA

**Pisos,  
locales,  
estudios  
y  
oficinas.**



**Entrada única  
75.000 Pts.  
resto diez años.**

**URBANIZACION  
EL CONGOSTO**  
Camino del Congosto  
(prolongación Av. de los Caldos)  
Villa de Vallecas

**COLONIA  
EL SARDINERO**  
Av. de la Albufera, 279  
(Junto a la Colonia de  
los Alamos)

**EDIFICIOS  
SANTA MONICA**  
esquina Pont de Molins.  
Renta limitada, Exentos de  
Derechos Reales y el 90% de  
Contribución.

**Entrada única  
desde 75.000 Ptas.  
resto diez años.**

**EDIFICIOS  
MAR CANTABRICO**  
Información y venta. César  
González Ruano, n.º 7 y  
Virgen del Val. n.º 9  
(oficina del mercado)  
Venta y renta libres.

**EDIFICIOS  
SANTANDER**  
Frente al Nuevo Parque de la  
Arganzuela  
Información: Antonio López, 65  
(Edificio Hotel Residencia Praga)  
Renta limitada, Exentos de  
Derechos Reales y el 90% de  
Contribución

**Pisos de Lujo**

**RIOS ROSAS, 46  
ALONSO CANO, 42**  
(Junto Av. Generalísimo)  
Oficina de información: Rios Rosas, 44  
**ALCALA, 163  
REINA CRISTINA, 15**  
(Junto al Retiro).

**C VALENCIA,  
19, 21 y 23**  
(A 150 metros de Atocha)  
Exenciones Tributarias  
**AV.  
MEDITERRANEO, 48**  
(Junto al Retiro)

**JUAN BRAVO 4**  
(Semiesquina Serrano)  
**RIBERA DE  
CURTIDORES, 21**  
(Pisos y Galería Comercial)  
Venta y renta libres

**Edificios comerciales, con amplios despachos para oficinas desde 22 m² a 4.000 m²**

Exentos de Derechos Reales y 90% de contribución

**RIOS ROSAS, 44 SANTISIMA TRINIDAD, 30 AV. MANZANARES, 144**



**Visítenos y estudiaremos su oferta.**

INFORMACION DIARIA EN TODOS LOS EDIFICIOS: Mañanas, de 10 a 2, Tardes, 5 a 8'30  
Domingos y festivos sólo mañanas.  
OFICINA CENTRAL: Fuenterrabía, 9 - Telfs. 251 12 01 y 251 96 04